

MOOD

GUIDA ALL' INSTALLAZIONE

INSTALLATION GUIDE

GUIDE D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

MONTAGEANWEISUNGEN

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ITA 003

ENG 023

DEU 043

FRA 063

ESP 083

RUS 103



Reggiani

Reggiani

CARATTERISTICHE GENERALI

La linea di prodotto MOOD è composta da apparecchi da incasso led - Fissi, Orientabili e Wall Washer- suddivisi in 5 dimensioni identificate come XS, S, M, L e XL.

Il MOOD è conforme alle direttive:

- EMC 2014/30/UE
 - RAEE 2012/19/UE
 - RoHS 2011/65/UE
 - Ecodesign 2009/125/CE
- e alle norme di sicurezza:
- EN 60598-1
 - EN 60598-2-2
 - EN 60598-2-22

Per maggiori informazioni tecniche sul prodotto (dati fotometrici, elettrici, dimensionali, peso, certificazioni,...) consultare il catalogo o accedere alla scheda tecnica sul sito web: www.reggiani.net/codice.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

La famiglia MOOD è composta da apparecchi già pronti al montaggio, che richiedono la predisposizione di forature di dimensioni diverse in funzione dell'articolo scelto, come riportato sull'etichetta prodotto



XS = 37mm; S = 58mm; M = 92mm; L = 121mm; XL = 168mm

AVVERTENZE

Prima di montare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantire un funzionamento sicuro e corretto dell'apparecchio.

Le istruzioni debbono essere conservate per ogni futura consultazione, per eventuali malfunzionamenti contattare il rivenditore.

L'apparecchio non deve essere

modificato. Qualsiasi modifica fa decadere la garanzia di conformità alle norme e direttive vigenti e può rendere pericoloso l'apparecchio stesso.

La Reggiani S.p.A. Illuminazione declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio apparecchio montato in modo non conforme alle seguenti istruzioni.


L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita a regola d'arte e da personale esperto.

Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla marcatura dell'apparecchio.

L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.

Per garantire la sicurezza, i componenti che dovessero danneggiarsi durante il funzionamento, devono essere sostituiti con componenti analoghi

prima del riutilizzo dell'apparecchio.

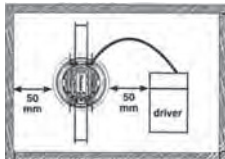
Gli apparecchi in oggetto non sono idonei ad essere coperti con materiale termicamente isolante .

Per applicazione speciali ove fosse indispensabile una copertura ignifuga, contattare preventivamente la Reggiani S.p.A. per il benessere.

Apparecchio in Classe III.

La temperatura limite di esercizio ta -25°C..+35°C si riferisce al controsoffitto.

Il modulo LED non è sostituibile, ed è conforme ai requisiti della IEC/TR 62778.



Le dimensioni del vano d'incasso devono rispettare i requisiti minimi indicati:

ed una profondità d'incasso come da tabella riportata

	ADJ	FIX	XL
XS		55	
S	50	81	70
M	102	120	119
L	137	134	132
XL	180	178	166



* con schermi accessori

Il grado di protezione secondo la norma EN 60529 varia in funzione della tipologia di apparecchio e degli accessori utilizzati, secondo lo schema sotto riportato:



PREDISPOSIZIONE E MONTAGGIO APPARECCHI

MODELLI SENZA FLANGIA

L'ampia flangia reggi faro, consente il montaggio degli apparecchi in controsoffitti di vario spessore, che variano tra 2 e 25mm, ad eccezione della versione S che è limitata tra 2 e 16mm.

Dopo aver inserito la flangia nel foro d'incasso (**fig.1**), fissarla mediante le viti fornite a corredo (**fig.2**). Terminato il montaggio della flangia reggi faro, prima di procedere alla rifinitura dell'imboccatura del vano d'incasso, proteggere la flangia stessa con il collare/tappo fornito in dotazione (**fig.3**). Montare il collare/tappo (**fig.4**), inserirlo all'interno (**fig.5**) e solo a quel punto procedere con la stuccatura, levigando perfettamente l'area attorno al foro (**fig.6**).



1



3



5



2



4



6

**MODELLI CON FLANGIA E
MOLLE A ROCCHETTO**

Per il montaggio/smontaggio della flangia, ruotare la molla a rocchetto verso l'alto aiutandosi con un cacciavite o un utensile appropriato inserito tra molla e rocchetto (**fig.7-8**), infilare la flangia nel foro d'incasso (**fig.9**), e premere con le dita sulla molla fino a quando non si senta più nessun scatto (**fig.10**).



MODELLI CON FLANGIA E

MOLLE A FARFALLA

Per il montaggio, piegare leggermente le molle di sostegno verso l'interno (*fig.11*), infilare la flangia nel foro d'incasso (*fig.12*) ed assicurarsi che aderisca perfettamente al soffitto.



MOOD ITA

MODELLI CON FLANGIA E MOLLE A VITE

Per il montaggio accertarsi che le molle di sostegno siano in posizione di riposo, quindi rivolte all'interno dell'apparecchio **(fig.13)**, infilare la flangia nel foro d'incasso **(fig.14)** avvitare a fondo fino a bloccare la flangia **(fig.15)**



Reggiani

CABLAGGIO ELETTRICO



Disinserire la tensione di rete e seguire le istruzioni sotto riportate

Per il cablaggio del gruppo d'alimentazione alla rete elettrica, utilizzare esclusivamente cavi del tipo indicato nelle Note Generali, usufruendo della morsettieria bipolare ad innesto rapido fornita in dotazione.

AVVERTENZA: il gruppo d'alimentazione deve essere posizionato a lato dell'apparecchio, ad una distanza minima pari alla massima estensione del cavo di collegamento elettrico driver-faretto.

Il driver di alimentazione fornito in abbinamento all'apparecchio a LED è appositamente studiato per massimizzarne le prestazioni. Esso soddisfa le norme di sicurezza IEC 61347 e prestazionali IEC 62384,

nonché quelle di compatibilità elettromagnetiche cogenti.

E' SELV e la protezione dalle parti attive deve avere una tensione di uscita a vuoto di 60V max.

E' vietato l'uso di driver alternativi salvo specifiche deroghe rilasciate esclusivamente dall'Ufficio tecnico della Reggiani SpA Illuminazione.

La corretta sequenza di collegamento elettrico richiede di cablare faretto/LED al DRIVER e completarlo collegando il DRIVER alla rete di alimentazione. E' vietato collegare il LED al DRIVER con il DRIVER alimentato dalla tensione di rete perché c'è il rischio di danno permanente la LED stesso.

DRIVER REMOTO

I driver proposti in abbinamento agli apparecchi della famiglia MOOD, consentono l'installazione remota, ad una distanza massima di 20m, utilizzando cavi multipolari con conduttori da 1,5mmq, tra loro intrecciati e schermati mediante una calza in alluminio **fig.16**.



CABLAGGIO IN SERIE

Gli apparecchi MOOD della serie XS, S e M prevedono la possibilità del cablaggio in serie. Il numero massimo di apparecchi collegabili è strettamente legato alla potenza del LED e dalla potenza del driver scelto.

Di seguito la tabella riassuntiva

MOOD		n.° LED	ingombri	driver
XS				
ON/OFF	low	1-5 pz.	110x52x22	0.30420.0000
	high	1-18 pz.	166x52x24	0.30041.0000
PHASE CUT	low	1-5 pz.	99x39x23	T.30420.0000
	high	1-13 pz.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	low	1-5 pz.	110x52x22	V.30420.0000
	high	1-17 pz.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	low	1-5 pz.	108x52x22	D.30420.0000
	high	1-17 pz.	152x76x30	D.30421.0000
S				
ON/OFF	low	1-5 pz.	128x37x28	0.30422.0000
	high	1-10 pz.	166x52x24	0.30423.0000
PHASE CUT	low	3 pz.	141x43x30	T.30422.0000
	high	6-10 pz.	166x52x24	T.30423.0000
1-10V	low	1-6 pz.	110x52x22,5	V.30422.0000
	high	1-10 pz.	125x79x22	V.30423.0000
DALI	low	3-6 pz.	180x32x32	D.30422.0000
	high	1-15 pz.	180x76x30	D.30423.0000

lotto di vendita da 5 pz.

lotto di vendita da 3 pz.

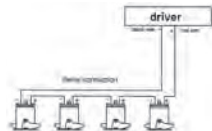
MOOD		n.° LED	ingombri	driver
			M	
ON/OFF	low	1 pz.	110x52x22	0.30420.0000
	high	1-4 pz.	166x52x24	0.30041.0000
PHASE CUT	low	1 pz.	99x39x23	T.30420.0000
	high	1-3 pz.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	low	1 pz.	110x52x22	V.30420.0000
	high	1-4 pz.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	low	1 pz.	108x52x22	D.30420.0000
	high	1-4 pz.	152x76x30	D.30421.0000

Per agevolare il cablaggio in serie.

La Reggiani ha introdotto un accessorio (0.26070.0000), le cui specifiche sono sotto riportate **fig.17-18**



In alternativa, si dovrà procedere come sotto illustrato, utilizzando i connettori ad innesto rapido forniti a corredo **fig.19**



19

CABLAGGIO TIPO Y

Il cablaggio tra LED e CONNETTORE è di tipo Y, quindi il cavo flessibile di questo apparecchio non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere reso al costruttore.

DIMMERAZIONE

Esistono 3 alternative di alimentazione :

DIM TAGLIO DI FASE

Il driver può essere dimmerato agendo sulla tensione di rete mediante un regolatore a taglio di fase (con tecnologia MOS) di adeguata potenza (valore minimo 1W per ogni punto luce) con regolazione da 10 al 100%.

DIM ANALOGICO 1..10V

Il driver consente la dimmerazione del flusso luminoso sfruttando un segnale in tensione continua 1..10V, trasmesso mediante un doppino. Il cablaggio richiede di porre attenzione alle istruzioni serigrafate sull'involucro plastico del driver, ed alle limitazioni sulla distanza massima, sul numero di apparecchi collegabili ecc. specificate da produttore del dispositivo di dimmerazione.

DIM DIGITALE DALI

La dimmerazione del flusso luminoso avviene tramite un segnale digitale attraverso un doppino che deve essere cablato opportunamente al polo D+ e D- del driver secondo le indicazioni serigrafate sull'involucro plastico del driver, ed alle limitazioni sulla distanza massima, sul numero di apparecchi collegabili ecc. specificate da produttore del dispositivo di dimmerazione.

EMERGENZA

Gli apparecchi della famiglia MOOD possono essere trasformati in dispositivi d'emergenza del tipo SEMPRE ACCESO, semplicemente abbinandolo all'accessorio 0.35081.0000 220/240V 50/60Hz autonomia 1h.

AVVERTENZA! Per le versioni XS il gruppo di emergenza funziona solo in abbinamento al driver che pilota 5 apparecchi

in serie, mentre per la versione S lo si potrà abbinare solo al driver che pilota 3 apparecchi in serie.

Le modalità di cablaggio elettrico sono riportate sul foglio istruzioni del gruppo d'emergenza. È importante rammentare la percentuale di flusso garantita durante il funzionamento in questa configurazione, riportata nella tabella sottostante

potenza LED	% flusso in emergenza
12W	65
17W	33,0
25W	23,0
33W	14,0
37W	12,0

MONTAGGIO APPARECCHI

Terminato il cablaggio elettrico, l'apparecchio è pronto per il montaggio.

Innanzitutto mettere in sicurezza cover, diffusori e gruppi ottici, agganciandoli ai cavetti in acciaio forniti in dotazione **fig.20**



VERSIONI FIX

Nelle versioni FIX, porre attenzione ai riferimenti presenti sul diffusore con i rispettivi presenti sulla flangia **fig.21**, inserire l'apparecchio nella flangia reggi faro **(fig.22)**. All'aggancio (clack) il montaggio si può dire completato. Verificare comunque che il diffusore sia a filo con il bordo della flangia. Per rimuovere il diffusore dalla flangia utilizzare l'accessorio di sgancio fornito in dotazione **fig.23**, oppure, con entrambe le mani, premere sulle pareti del diffusore e contemporaneamente tirare verso il basso **fig.22**.

La flessibilità della gamma di prodotto è tale, che è possibile cambiare l'ottica (solo per le versioni L e XL) con apparecchio già installato, così da adeguarsi al mutare delle esigenze illuminotecniche.

Ciò richiede la rimozione del diffusore, vedi **fig.22/23**, quindi ruotare in senso anti-orario



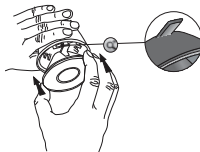
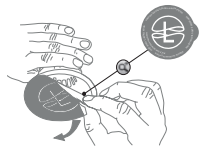
21



23



22



il riflettore/lente, montare il riflettore/lente alternativo ed assicurare la ritenuta con una leggera pressione e/o rotazione in senso orario **fig.24**

VERSIONI WW

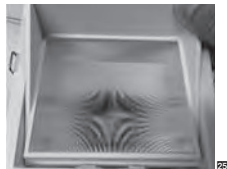
Nelle versioni WW, inserire la cover nella flangia reggi faro **(fig.25)**. All'aggancio (clack) il montaggio si può dire completato. Verificare comunque che schermo sia a filo con il bordo della flangia

Per rimuovere la cover dalla flangia utilizzare l'accessorio di sgancio fornito in dotazione **fig.23**.

La flessibilità della gamma di prodotto è tale, che è possibile cambiare l'ottica (solo per le versioni L e XL) con apparecchio già installato, così da adeguarsi al mutare delle esigenze illuminotecniche. Ciò richiede la rimozione della cover, quindi ruotare in senso anti-orario il riflettore/lente, montare il riflettore/lente alternativo ed assicurare la rite-

nuta con una leggera pressione e/o rotazione in senso orario **fig.24**

L'apparecchio è fornito con l'orientamento predefinito. E' comunque possibile modificare l'angolo di emissione, prima di montare l'apparecchio nel controsoffitto. A tal riguardo, rimuovere i fermi inseriti nei fori che definiscono la posizione di regolazione **fig.26**. Quindi, ad apparecchio montato, con la semplice pressione di un dito, si può variare l'orientamento, e la scala graduata darà l'indicazione precisa del valore angolare raggiunto **fig.27**



VERSIONI ADJ

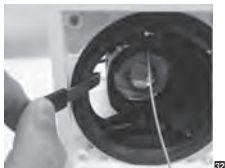
Nelle versioni ADJ, inserire l'apparecchio nella flangia reggi faro. All'aggancio (clack) versione flush, o il doppio scatto (clack-clack) versione recessed, il montaggio si può dire completato (**fig.28**). Verificare comunque che il diffusore sia a filo con il bordo della flangia. E' comunque possibile cambiare la posizione di utilizzo del gruppo ottico da flush a recessed oppure da recessed a flush, semplicemente aggiungendo e togliendo l'anello di compensazione incastrato nella flangia **fig.29**



28



30



32



29



31



33

Per smontare il gruppo ottico, per l'eventuale sostituzione del driver di alimentazione, procedere come di seguito illustrato. Rimuovere la cover dalla flangia **fig.30**. Qualora fossero stati montati gli schermi opzionali IP44, utilizzare l'accessorio di sgancio fornito in dotazione **fig.22**. Tirare verso il basso il gruppo ottico **fig.31**. Per le versioni di minori dimensioni (S, M) utilizzare l'attrezzo fornito in dotazione **fig.32**.

La flessibilità della gamma di prodotto è tale, che è possibile cambiare l'ottica (solo per le versioni L e XL) con apparecchio già installato, così da adeguarsi al mutare delle esigenze illuminotecniche.

Ciò richiede di seguire le istruzioni riportate.

Rimuovere la cover **fig.30/22**; quindi smontare il gruppo ottico **fig.31/32**. Quindi premere con le dita contemporaneamente sulle due mollette evidenziate con la scritta PUSH

fig.33 e ruotare il dissipatore in senso orario **fig.34**. Infine ruotare in senso anti-orario il riflettore/lente, montare il riflettore/lente alternativo ed assicurare la ritenuta con una leggera pressione e/o rotazione in senso orario **fig.24**. Seguire le istruzioni a ritroso per rimontare l'apparecchio.

Le versioni ADJ permettono un orientamento di 358° sull'asse orizzontale, mentre su quello verticale, a secondo delle versioni, l'orientamento può variare tra 0-35° (per Mood S e XL) e tra 0-40° (per Mood M ed L). Nelle versioni M, L e XL, la regolazione verticale avviene operando sulla rotella dentata **fig.35**. In primis allentare la vite di fermo **fig.36**, quindi agire sulla ruota dentata **fig.35**. Nelle versioni S, spingere/tirare la ciglia del gruppo ottico **fig.37**. La regolazione orizzontale, solo per le versioni L e XL, allentare la vite fermo **fig.38**,

ruotare il gruppo ottico a destra o sinistra **fig.39**.



VERSIONI PER LAMPADE A LED

Vi sono articoli delle versioni M e L predisposti ad accogliere le lampadine a LED. In particolare, la versione M ADJ la si potrà abbinare esclusivamente a lampadine GU4/MR11. Le versioni M FIX, L ADJ e FIX a lampadine GU10/PAR16 oppure GU5,3/MR16 a secondo dell'articolo prescelto.

In ogni caso gli apparecchi sono commercializzati privi del gruppo di alimentazione.

Per il montaggio/sostituzione della lampadina LED seguire le istruzioni già illustrate le versioni FIX e ADJ. Il cambio si esaurisce ad inserire/estrarre la lampadina dalle molle di ritenuta **fig.40** e l'innesto del portalampada **fig.41**

ACCESSORI

La famiglia MOOD è caratterizzata da una vastissima gamma di accessori sempre aggiornata sul sito WEB. Le modalità di montaggio sono specificate nelle confezione di ciascun articolo opzionale.






40



41

NOTE GENERALI

Conformità: Norme europee EN 60598-1 EN 60598-2-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22 (versione emergenza) Direttive Comunitarie 2006/95/CE (bassa tensione), 2004/108/CE (EMC), 2009/125/CE (Ecodesign), 2002/96/CE (RAEE), 2011/65/CE (RoHS)	
IP20 / IP44*	Grado di protezione. * Il grado di protezione IP44 dovrà essere garantito mediante applicazione schermo in vetro
	Messa a terra.
	Apparecchi di Classe III.
	Gli apparecchi non devono in nessun caso essere coperti di materiale isolante o similare.

RAEE n° IT0801000000055E

La Direttiva Europea 2012/19/UE dispone che gli apparecchi di illuminazione sono per definizione degli RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) e, per quanto tali, non possono essere assimilati a rifiuti solidi urbani.

Perciò, al termine del loro ciclo di vita, gli RAEE devono essere correttamente trattati e smaltiti perché potenzialmente pericolosi sia per l'ambiente e sia per la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nei componenti elettrici ed elettronici.

Pertanto è fatto obbligo all'utilizzatore di consegnare gli apparecchi di illuminazione usati al Distributore, a fronte dell'acquisto di un'equivalente apparecchio nuovo, o esclusiva-

mente per il territorio italiano direttamente al Consorzio per lo smaltimento degli Apparecchi di Illuminazione -Ecolight- come delegato dalla Reggiani S.p.A. Illuminazione, che si incaricheranno del ritiro gratuito e o e del conferimento presso i centri di raccolta specializzati, opportunamente costituiti dalle Amministrazioni Pubbliche atti al recupero, trattamento e smaltimento dei RAEE.

Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate perché contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.

Lo smaltimento abusivo o inadeguato di detti rifiuti comporterà sanzioni economiche e/o amministrative, il cui ammontare è stabilito a norma di legge.

N.B. Il ritiro gratuito di un apparecchio di illuminazione può

essere rifiutato nel caso in cui vi sia un rischio di contaminazione del personale incaricato della raccolta o nel caso in cui risulta evidente che l'apparecchiatura in questione non contiene i suoi componenti essenziali o contiene rifiuti diversi dai RAEE o nel caso in cui il peso dell'apparecchiatura ritirata sia superiore al doppio del peso dell'apparecchiatura nuova acquistata.

In queste circostanze lo smaltimento è a carico del detentore che conferisce.

Il simbolo del trattamento degli RAEE è riportato sull'imballo di ogni nostro prodotto.

GENERAL FEATURES OF MOOD

The MOOD product line is composed of LED recessed luminaires (fixed, adjustable and Wall Washer) in five sizes: XS, S, M, L and XL.

MOOD conforms to directives:


- LV 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- WEEE 2012/19/EU
- RoHS 2011/65/EU
- Ecodesign 2009/125/EC

e alle norme di sicurezza:

- EN 60598-1
- EN 60598-2-2
- EN 60598-2-22

For more technical information about the product (photometric, electrical data, size, weight, certification etc.) refer to the catalogue or see the product datasheet on **www.reggiani.net/reference**.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR MOOD

The MOOD family consists of ready-to-mount luminaires requiring the preparation of holes of different diameters depending on the individual article selected as specified on the product label .

XS = 37mm; S = 58mm; M = 92mm; L = 121mm; XL = 168mm

WARNINGS

Carefully read these instructions before assembling the luminaire, to assure its correct and safe working performance.

Keep these instructions in a safe place for future consultation; contact your dealer in the event of malfunction.

Do not modify the luminaire. Modifying the luminaire in any way invalidates the guarantee

of conformity with standards and directives in force and it could make the actual luminaire hazardous.

Reggiani SPA Illuminazione shall not be held liable for any damage caused by one of its luminaires if not assembled in conformity to the following instructions.


The luminaire must be installed by qualified experts in accordance with industry best practice.

Before connecting the luminaire, make sure the mains power supply corresponds to the power indicated on the luminaire label.

The electrical installation the luminaire is connected to must be wired in conformity to the laws in force.

As a safety guarantee, any components damaged while operating must be replaced with the same components before the luminaire is used again.

MOOD ENG

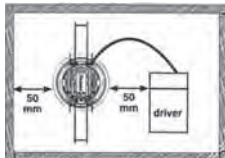
Do not cover these luminaires with thermal insulation .

Contact Reggiani S.p.A. for authorisation to use flame-retardant cover if this is required for special application.

Class III luminaire.

The operating temperature range of between -25°C and $+35^{\circ}\text{C}$ refers to the false ceiling.

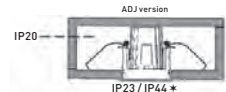
The LED module may not be replaced and complies with the requirements of IEC/TR 62778. The dimensions of the recessed housing shall comply with the following minimum requirements:



and a recess depth as shown in the table.

	ADJ	FIX	XL
XS		55	
S	50	81	70
M	102	120	119
L	137	134	132
XL	180	178	166

The degree of protection conforming to EN 60529 depends on the type of luminaire and the accessories used, as shown in the following figures:



* with optional safety shields

Reggiani



PREPARATION AND ASSEMBLY OF THE LUMINAIRES

TRIMLESS LUMINAIRES

The generously proportioned spotlight bezel can be used to install the luminaires in false ceilings of varying thicknesses, ranging from 2 mm to 25 mm, with the exception of the S version that requires a thickness ranging from 2 mm to 16 mm.

Insert the bezel into the cut-out (**fig.1**), and use the screws supplied to fix it in place (**fig.2**). After mounting the spotlight bezel and before plastering to finish the recessed housing, position the protective collar/cap supplied around the bezel (**fig.3**). Assemble the collar/cap (**fig.4**), slot it into place on the inside (**fig.5**) then finish the housing with plaster and smooth perfectly around the cut-out (**fig.6**).



LUMINAIRES WITH BEZEL AND SPRING CLIPS

To assemble/disassemble the bezel, turn the spring clip upwards with the help of a screwdriver or similar inserted between the spring and the pin (**fig. 7 and 8**), fit the bezel into the cut-out (**fig. 9**), and press on the spring until it no longer clicks (**fig. 10**).



MOOD ENG

LUMINAIRES WITH BEZEL
AND BUTTERFLY SPRING
CLIPS

To assemble, gently bend the retaining springs inwards (*fig.11*), push the bezel into the cut-out (*fig.12*) and make sure it is properly attached to the ceiling



LUMINAIRES WITH BEZEL AND SCREW SPRING CLIPS

To assemble, make sure the retaining spring clips are loosened, i.e. facing into the luminaire (**fig.13**), push the bezel into the cut-out (**fig.14**) then tighten the screws to keep the bezel in place (**fig.15**).



13

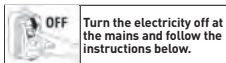


15



14

WIRING



Turn the electricity off at the mains and follow the instructions below.

When wiring the control gear to the mains power, only use the wires indicated in the General Notes. Use the quick-fit, two-pole terminal plate supplied.

Safety instructions:

the control gear must be positioned alongside the luminaire, at least as far away as the maximum length of the driver-spotlight power cable.

The driver supplied with the LED luminaire is specially designed to maximise performance. It conforms to applicable safety requirements (IEC 61347), performance requirements (IEC 62384) and electromagnetic compatibility requirements.

The driver is SELV protected

and the no-load output voltage of protection from live/working parts must be no more than 60 V.

Unless the Reggiani SPA Illuminazione engineering department issues specific authorisation, use of other drivers is prohibited.

The correct wiring sequence is to wire the spotlight/LED to the DRIVER, then connect the DRIVER to the mains power supply. The LED may be permanently damaged if it is wired to the DRIVER when the DRIVER is connected to the mains power supply.

REMOTE DRIVER

The drivers that can be used with the MOOD family are suitable for remote installation of up to 20 m, using multi-wire cables with 1.5 mm² twisted wires, with aluminium shielding (fig.16).



SERIES WIRING

The MOOD luminaires of the XS, S and M type have provision for series wiring. The maximum number of luminaires that can be connected depends on the power of the LED and the power of the selected driver. The table below shows the breakdown

MOOD		no LEDs	dimensions	driver
XS				
ON/OFF	low	1-5pcs.	110x52x22	0.30420.0000
	high	1-18pcs.	166x52x24	0.30041.0000
PHASE CUT	low	1-5pcs.	99x39x23	T.30420.0000
	high	1-13pcs.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	low	1-5pcs.	110x52x22	V.30420.0000
	high	1-17pcs.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	low	1-5pcs.	108x52x22	D.30420.0000
	high	1-17pcs.	152x76x30	D.30421.0000
S				
ON/OFF	low	1-5pcs.	128x37x28	0.30422.0000
	high	1-10pcs.	166x52x24	0.30423.0000
PHASE CUT	low	3pz	141x43x30	T.30422.0000
	high	6-10pcs.	166x52x24	T.30423.0000
1-10V	low	1-6pcs.	110x52x22,5	V.30422.0000
	high	1-10pcs.	125x79x22	V.30423.0000
DALI	low	3-6pcs.	180x32x32	D.30422.0000
	high	1-15pcs.	180x76x30	D.30423.0000

5-piece sales lot

3-piece sales lot

MOOD		no LEDs	dimensions	driver
			M	
ON/OFF	low	1pz	110x52x22	0.30420.0000
	high	1-4pcs.	166x52x24	0.30041.0000
PHASE CUT	low	1pz	99x39x23	T.30420.0000
	high	1-3pcs.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	low	1pz	110x52x22	V.30420.0000
	high	1-4pcs.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	low	1pz	108x52x22	D.30420.0000
	high	1-4pcs.	152x76x30	D.30421.0000

To facilitate series wiring, Reggiani has introduced an accessory (0.26070.0000), whose specifications are shown below (fig.17-18).

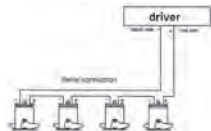


17



18

Alternatively, proceed according to the instructions below, using the quick-fit connectors supplied (fig.19)



19

Y-CONNECTION

The wiring between the LED and the CONNECTOR is a Y-connection, so the flexible cable of this luminaire cannot be replaced. If the cable is damaged, the luminaire must be returned to the manufacturer.

DIMMING

There are three control gear options:

PHASE CUT DIMMER

The driver can be dimmed on the mains power by using a phase cut dimmer (adopting MOS technology), adequately rated (minimum 1W for each light point) to provide 10% to 100% dimming.

ANALOGUE DIMMER (1-10V)

The driver can be used to dim the luminous flux, drawing on a 0-10V direct voltage signal, transmitted by a twisted pair cable. When connecting it is necessary to take careful note of the screen-printed instructions on the plastic driver case, and of the maximum distances, the maximum number of luminaires that can be connected together etc. specified by the dimmer manufacturer.

DALI DIGITAL DIMMER

The luminous flux is dimmed by sending a digital signal through a twisted pair cable that must be correctly wired to the (D+) and negative (D-) pole of the driver, according to the screen-printed instructions on the plastic driver case, and of the maximum distances, the maximum number of luminaires that can be connected together etc. specified by the dimmer manufacturer.

EMERGENCY LIGHTING

The MOOD luminaires can be converted into MAINTAINED emergency lighting (ALWAYS ON), by combining them with accessory 0.35081.0000 (220-240 V 50-60 Hz, with 1h back-up).

IMPORTANT NOTICE! In the XS versions, the emergency pack only works when combined with the driver running five luminaires connected in

series. In the S version, it can only be combined with the driver running three luminaires connected in series.

See the emergency pack instructions for the electric wiring procedures. It is important to remember the guaranteed percentage of flow during operation in this configuration, as shown in the table below.

LED power	% of flow in emergency mode
12W	65
17W	33,0
25W	23,0
33W	14,0
37W	12,0

ASSEMBLY OF THE LUMINAIRES

The luminaire is ready for assembly after wiring. First of all, secure the plate, diffusers and optical compartments by clipping them to the steel wires supplied **(fig.20)**.



FIXED VERSIONS

In the FIXED versions, make sure the slots on the diffuser are lined up with the corresponding slots on the bezel **(fig.21)**, and fit the luminaire into the spotlight bezel **(fig.22)**. When the luminaire clicks into place, it is fully engaged. In any case, make sure the diffuser is flush with the bezel trim.

Use the release device supplied to disengage the diffuser from the bezel **(fig.23)**, or use both hands to push out the sides of the diffuser and pull downward at the same time **(fig.22)**.

The product range is so flexible that it is possible to change the optics (only for the L and XL versions) with the luminaire already installed, in order to adjust it to the changing lighting design needs. To do this, remove the diffuser **(see fig.22/23)**, then turn the reflector/lens in an anticlockwise direction, fit the new reflector/lens and make sure it is in pla-



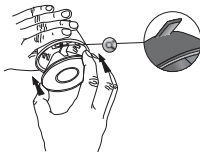
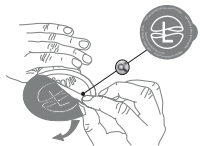
21



23



22



ce by gently pushing and/or rotating in a clockwise direction **(fig.24)**.

WW VERSIONS

In the WW versions, fit the plate into the spotlight bezel **(fig.25)**. When the luminaire clicks into place, it is fully engaged. In any case, make sure the shield is flush with the bezel trim.

Use the release device supplied to remove the plate from the bezel **(fig.23)**.

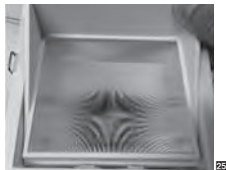
The product range is so flexible that it is possible to change the optics (only for the L and XL versions) with the luminaire already installed, in order to adjust it to the changing lighting design needs. To do this, remove the plate, then turn the reflector/lens in an anticlockwise direction, fit the new reflector/lens and make sure it is in place by gently pushing and/or rotating in a clockwise direction **(fig.24)**.

The luminaire adjustment is

factory set. However, the beam angle can be adjusted before installing the luminaire in the false ceiling. To do this, remove the stops inserted in the holes that identify the adjustment position **(fig.26)**. Then after the luminaire is assembled, press to adjust, and the graduated scale will specify the actual angle **(fig.27)**.

ADJ VERSIONS

In the ADJ versions, fit the luminaire into the spotlight bezel. When the luminaire clicks into place once (flush version) or twice (regressed version), it is fully engaged **(fig.28)**. In any



25



26

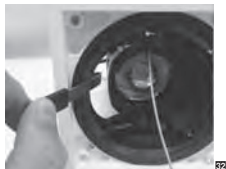


27

case, make sure the diffuser is flush with the bezel trim.

It is possible to change the position of the optical compartment from flush to regressed or from regressed to flush, simply by adding and removing the compensation ring fitted into the bezel **(fig.29)**.

If the driver needs replacing, disassemble the optical compartment, proceed according to the following instructions. Remove the bezel plate **(fig.30)**. If optional IP44 shields are mounted, use the release



device supplied **(fig.22)**. Pull the optical compartment down **(fig.31)**. For the smaller versions (S, M) use the device supplied **(fig.32)**.

The product range is so flexible that it is possible to change the optics (only for the L and XL versions) with the luminaire already installed, in order to adjust it to the changing lighting design needs. Follow the instructions below for this. Remove the plate **(fig.30/22)** then disassemble the optical compartment **(fig.31/32)**. Simultaneously press down on the two springs marked by the word PUSH **(fig.33)** and rotate the heat sink clockwise **(fig.34)**. Lastly, turn the reflector/lens in an anticlockwise direction, fit the new reflector/lens and make sure it is in place by gently pushing and/or rotating in a clockwise direction **(fig.24)**. Follow the instructions in reverse to reassemble the luminaire.

The ADJ versions can be adjusted to 358° on the horizontal axis; the vertical axis depends on the versions and the adjustment range can be 0-35° (for MOOD S and XL) and 0-40° (for MOOD M and L). The sprocket is used for vertical adjustment on the M, L and XL versions **(fig.35)**. First of all, loosen the retaining screw **(fig.36)**, then move the sprocket **(fig.35)**. In the S versions, push/pull the edge of the optical compartment **(fig.37)**. For horizontal adjustment of the L and XL versions only, loosen the retaining screw **(fig.38)** and rotate the optical compartment left or right **(fig.39)**.



LED VERSIONS

Some items of the M and L versions have provision for LEDs. In particular, the ADJ version (M) can only be used with GU4/MR11 lamps. The FIXED (M), ADJ and FIXED (L) versions with GU10/PAR16 or GU5,3/MR16 LEDs, depending on the product.

In any case, luminaires are sold without control gear.




To insert/replace the LED light, follow the instructions already provided for the FIXED and ADJ versions. Change the LEDs by inserting/removing them from the retaining spring **(fig.40)** and engaging/disengaging the lamp holder **(fig.41)**.

ACCESSORIES

The MOOD family features a very extensive range of accessories, constantly updated on the website. Assembly instructions for each optional item are provided in the pack.



GENERAL NOTES

<p>Conformity: European standards: EN 60598-1, EN 60598-2-2; EC Directives: 2006/95/EC (LV), 2004/108/EC (EMC), 2002/96/EC (WEEE), 2011/65/EC (RoHS), 2009/125/CE (Ecodesign)</p>	
<p>IP20 / IP44*</p>	<p>Degree of protection. * The IP44 degree of protection is ensured by the use of a glass shield.</p>
	<p>Earth ground.</p>
	<p>Class III luminaires.</p>
	<p>The luminaire must never, under any circumstances, be covered with insulating material or the like.</p>

WEEE n° IT08010000000055E

According to European Directive 2012/19/EU, luminaires are defined as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and as such, they cannot be disposed of as municipal solid waste.

At the end of their life cycle, they must therefore be correctly treated and disposed of as substances of concern for both the environment and human health due to the presence of hazardous substances in the electrical and electronic components.

Consequently, the user must consign used luminaires to the distributor when purchasing an equivalent new luminaire or, exclusively in the case of Italy, directly to Ecolight, the Consortium for the Disposal of Waste Electrical and Electronic

Equipment (Consorzio per lo Smaltimento degli Apparecchi di Illuminazione), delegated by Reggiani S.p.A. Illuminazione, who will collect the equipment free of charge and deliver it to the special collection facilities set up by the local authorities to recover, treat and dispose of WEEE.

If lamps are disposed of with the luminaire, they must not be crushed because they contain highly polluting substances for the environment.

The illegal or inappropriate disposal of said waste is punishable by economic and/or administrative sanctions of the amount established by the law.

N.B. The free collection of a luminaire may be refused if there is a risk of contamination for the personnel performing the service, if it is evident that

the luminaire does not contain the essential components or if it contains waste other than WEEE, or if the weight of the luminaire collected is more than double the weight of the new luminaire acquired.

In these circumstances, disposal is the responsibility of the holder.

The WEEE symbol is shown on the packaging of each of our products.

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN MOOD

Die LED-Einbauleuchten der Produktreihe MOOD sind in den Versionen starr, verstellbar und Wall Washer sowie in den 5 Größen XS, S, M, L und XL erhältlich.

Die MOOD-Leuchten entsprechen folgenden Richtlinien:

- Niederspannung 2014/35/EU
 - EMV 2014/30/EU
 - WEEE 2012/19/EU
 - RoHS 2011/65/EU
 - Ökodesign 2009/125/EG
- sowie den Sicherheitsnormen:
- EN 60598-1
 - EN 60598-2-2
 - EN 60598-2-22

PFür weitere technische Informationen zum Produkt (fotometrische, elektrische Daten, Abmessungen, Gewicht, Zertifizierungen) wird auf den Katalog oder das auf der Website

verfügbare technische Datenblatt verwiesen:
www.reggiani.net/Art.-Nr.

MONTAGEANWEISUNGEN FÜR MOOD

Die Serie MOOD besteht aus bereits montagefertigen Leuchten, die je nach ausgewähltem Artikel lediglich die Herstellung von Bohrungen mit unterschiedlichen Durchmessern erfordern (siehe Angaben auf dem Typenschild



XS = 37mm; S = 58mm; M = 92mm; L = 121mm; XL = 168mm

HINWEISE

Diese Anweisungen vor der Montage der Leuchte aufmerksam lesen, um deren einwandfreien und sicheren Betrieb zu garantieren.

Diese Anweisungen müssen zum späteren Nachschlagen

aufbewahrt werden. Bei etwaigen Störungen den Händler kontaktieren.

Die Leuchte darf nicht verändert werden. Bei Änderungen erlischt die Gewährleistung hinsichtlich der Konformität mit den geltenden Rechtsvorschriften und Richtlinien, und zudem kann die Leuchte zu einer Gefahrenquelle werden. Reggiani SPA Illuminazione haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäß, nicht entsprechend diesen Anweisungen montierte Leuchten zurückzuführen sind.

Die Leuchte ist sachgemäß und von Fachpersonal zu montieren.

Vor dem Anschluss der Leuchte sicherstellen, dass die Netzspannung den Angaben auf der Leuchtenkennzeichnung entspricht.

Die Elektroanlage, an die die Leuchte angeschlossen ist, muss gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen

MOOD DEU

hergestellt sein.

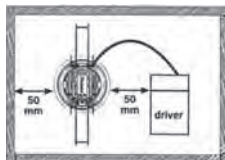
Um die Sicherheit zu garantieren, sind Komponenten, die während des Betriebs beschädigt werden, vor der Wiederverwendung der Leuchte durch gleichwertige Komponenten zu ersetzen.

Die Leuchte darf nicht mit wärmeisolierendem Material abgedeckt werden 

Für spezielle Installationen, die eine feuerbeständige Abdeckung erfordern, wenden Sie sich bitte für eine vorherige Genehmigung an Reggiani S.p.A.

Leuchte der Schutzklasse III.

Der Betriebstemperaturbereich



www.reggiani.net

von -25°C bis +35°C bezieht sich auf die abgehängte Decke. Das LED-Modul ist nicht austauschbar und entspricht den Anforderungen gemäß IEC/TR 62778.

	ADJ	FIX	XL
XS		55	
S	50	81	70
M	102	120	119
L	137	134	132
XL	180	178	166



* mit zusätzlichen Schutzvorsätzen

044

Reggiani

Der Einbauraum muss den folgenden Mindestanforderungen entsprechen und eine Einbautiefe gemäß Tabelle haben.

Die Schutzart nach EN 60529 variiert gemäß nachfolgenden Abbildungen je nach Art der Leuchte und des verwendeten Zubehörs:



VORBEREITUNG UND MONTAGE DER LEUCHTEN

MODELLE MIT EINPUTZRAHMEN

Mithilfe des großen Einputzrahmens zur Stützung des Spots können die Leuchten in abgehängten Decken verschiedener Stärken zwischen 2 und

25 mm montiert werden, mit Ausnahme der Version S, die auf 2 bis 16 mm beschränkt ist.
Den Rahmen in den Deckenausschnitt einsetzen (**Abb. 1**) und mit den mitgelieferten Schrauben fixieren (**Abb. 2**). Nach erfolgter Montage muss der Rahmen durch den mitgelieferten Schutzkragen gesichert werden (**Abb. 3**). Dazu den Kragen zusammensetzen (**Abb. 4**) und in den Rahmen einführen (**Abb. 5**). Erst dann den offenen Teil des Einbauraums verspachteln und den Bereich um den Deckenausschnitt sorgfältig glätten (**Abb. 6**).



1



3



5



2



4



6

MODELLE MIT BLENDRAHMEN UND SCHNAPPFEDERN

Für die Montage/Demontage des Blendrahmens die Schnappfeder nach oben drehen. Einen Schraubenzieher oder anderes geeignetes Werkzeug zu Hilfe nehmen und zwischen Feder und Stift schieben (**Abb.7-8**); den Rahmen in den Deckenausschnitt (**Abb.9**) einsetzen und mit den Fingern auf die Feder drücken, bis kein Einrastgeräusch mehr hörbar ist (**Abb. 10**).



MODELLE MIT BLENDRAHMEN UND SCHMETTERLINGS- FEDERN

Zur Montage die Stützfedern leicht nach innen biegen (**Abb.11**), den Blendrahmen in den Deckenausschnitt einsetzen (**Abb.12**) und darauf achten, dass der Rahmen dicht an der Decke anliegt.



MODELLE MIT BLENDRAHMEN UND FEDERSCHRAUBEN

Zur Montage sicherstellen, dass sich die Stützfedern in Ruhestellung befinden, d.h. zum Leuchteninneren gerichtet sind (**Abb.13**). Den Blendrahmen in den Deckenausschnitt einsetzen (**Abb.14**) und fest verschrauben (**Abb.15**).



VERDRÄHTUNG



Die Netzspannung unterbrechen und die nachstehenden Anweisungen befolgen.

Für den Anschluss des Betriebsgeräts an die Netzstromversorgung ausschließlich Kabel gemäß den Angaben in den allgemeinen Hinweisen und die im Lieferumfang enthaltene zweipolige Klemmleiste mit Schnellsteckverbindung verwenden.

BITTE BEACHTEN! Das Betriebsgerät muss seitlich an der Leuchte angebracht werden. Der Mindestabstand entspricht der max. Länge des elektrischen Anschlusskabels zwischen Treiber und Spot. Der zusammen mit der LED-Leuchte gelieferte Treiber wurde für maximale Leistungen konzipiert. Er erfüllt die Sicherheitsanforderungen nach IEC

61347, die Anforderungen an die Arbeitsweise nach IEC 62384 sowie die entsprechenden Vorschriften in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Treiber ist ein SELV-Gerät; der Schutz der aktiven Teile muss eine Ausgangsspannung im Leerlauf von max. 60V haben.

Der Einsatz anderer Treiber ist verboten, es sei denn, die technische Abteilung von Reggiani SPA Illuminazione liefert ausdrückliche diesbezügliche Angaben.

Für die korrekte Anschlussreihenfolge ist zuerst der Spot/LED an den TREIBER und anschließend der TREIBER an die Netzstromversorgung anzuschließen. Es ist untersagt, die LED an den mit Netzspannung gespeisten TREIBER anzuschließen, da die LED dadurch dauerhaft beschädigt werden können.

REMOTE-TREIBER

Die passend zu den MOOD-Leuchten erhältlichen Treiber ermöglichen eine Remote-Installation in max. 20 m Abstand. Dazu sind mehrpolige Kabel mit untereinander verdrehten und mit einem Aluminiumgeflecht abgeschirmten Leitern mit einem Querschnitt von 1,5 mm² zu verwenden (**Abb.16**).



16

REIHENANSCHLUSS

Die MOOD-Leuchten der Größen XS, S und M können in Reihe geschaltet werden. Die max. Anzahl anschließbarer Leuchten hängt sowohl von der Leistung der LED als auch von der des gewählten Treibers ab. Bitte hierzu die nachfolgende Übersichtstabelle beachten.

MOOD		Anz. LED	Abmessungen	Treiber
XS				
ON/OFF	niedrig	1-5 St.	110x52x22	0.30420.0000
	hoch	1-18 St.	166x52x24	0.30041.0000
PHASENAB-SCHNITTST.	niedrig	1-5 St.	99x39x23	T.30420.0000
	hoch	1-13 St.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	niedrig	1-5 St.	110x52x22	V.30420.0000
	hoch	1-17 St.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	niedrig	1-5 St.	108x52x22	D.30420.0000
	hoch	1-17 St.	152x76x30	D.30421.0000
S				
ON/OFF	niedrig	1-5 St.	128x37x28	0.30422.0000
	hoch	1-10 St.	166x52x24	0.30423.0000
PHASENAB-SCHNITTST.	niedrig	3 St.	141x43x30	T.30422.0000
	hoch	6-10 St.	166x52x24	T.30423.0000
1-10V	niedrig	1-6 St.	110x52x22,5	V.30422.0000
	hoch	1-10 St.	125x79x22	V.30423.0000
DALI	niedrig	3-6 St.	180x32x32	D.30422.0000
	hoch	1-15 St.	180x76x30	D.30423.0000

Verkaufspackungen mit je 5St.

Verkaufspackungen mit je 3St.

MOOD		Anz. LED	Abmessungen	Treiber
			M	
ON/OFF	niedrig	1 St.	110x52x22	0.30420.0000
	hoch	1-4 St.	166x52x24	0.30041.0000
PHASENAB- SCHNITTST.	niedrig	1 St.	99x39x23	T.30420.0000
	hoch	1-3 St.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	niedrig	1 St.	110x52x22	V.30420.0000
	hoch	1-4 St.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	niedrig	1 St.	108x52x22	D.30420.0000
	hoch	1-4 St.	152x76x30	D.30421.0000

Zur Vereinfachung des Reihenanschlusses hat Reggiani ein Zubehörteil (0.26070.0000) mit folgenden Merkmalen entwickelt (**Abb.17-18**):

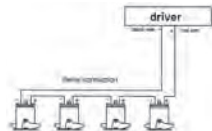


17



18

Andernfalls müssen die mitgelieferten Schnellsteckverbinder wie unten angegeben verwendet werden (**Abb.19**).



19

Y-VERDRAHTUNG

Bei der Verdrahtung zwischen LED und VERBINDER handelt es sich um eine Y-Verdrahtung: Das flexible Kabel dieser Leuchte kann daher nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Kabels ist die Leuchte dem Hersteller zurückzugeben.

DIMMUNG

Verfügbar sind drei verschiedene Betriebsgeräte:

DIMBAR MIT PHASENAN-SCHNITTSTEUERUNG

Der Treiber kann direkt auf der Anschlussspannung über einen MOS-Dimmer mit Phasenanschnittsteuerung mit angemessener Leistung (Mindestwert 1 W für jeden Lichtpunkt) von 10 bis 100 % gedimmt werden.

ANALOG DIMMBAR 1-10 V

Der Treiber ermöglicht das Dimmen des Lichtstroms unter Nutzung eines Gleichspannungssignals 1-10 V, das über eine Doppelader übertragen wird. Für den Anschluss sind die im Siebdruckverfahren auf das Kunststoffgehäuse des Treibers gedruckten Anweisungen sowie die vom Hersteller des Dimmers gelieferten Angaben zu Montageabständen, Anzahl der anschließba-

ren Leuchten etc. zu beachten.

DIGITAL DIMMBAR DALI

Das Dimmen des Lichtstroms erfolgt mittels eines digitalen Signals über eine Doppelaader, die entsprechend an den Plus- und Minuspol D+/D- des Treibers angeschlossen wird, wobei die auf der Kunststoffhülle des Treibers im Siebdruckverfahren gedruckten Anweisungen sowie die vom Hersteller des Dimmers gelieferten Angaben zu Montageabständen, Anzahl der anschließbaren Leuchten etc. zu beachten sind.

NOTLICHTVERSORGUNG

Die MOOD-Leuchten können durch die Kombination mit dem Zubehör 0.35081.0000 (220/240V, 50/60Hz, Autonomie 1 Std.) in Notlichtversorgungseinheiten mit DAUERSCHALTUNG umgewandelt werden.

HINWEIS! Bei den Größen XS funktioniert die Notlichtversorgungseinheit nur in Verbindung mit dem Treiber, der 5 Leuchten in Reihe steuert. Bei der Größe S kann die Notlichtversorgungseinheit dagegen nur in Verbindung mit dem Treiber verwendet werden, der 3 Leuchten in Reihe steuert. Die Anleitung für den elektrischen Anschluss ist auf dem Merkblatt der Notlichtversorgungseinheit zu finden. Bitte dazu den in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten garantierten Lichtstrom während des Betriebs in dieser Konfiguration beachten.

LED-WATTAGE	% Lichtstrom im Notfall
12W	65
17W	33,0
25W	23,0
33W	14,0
37W	12,0

MONTAGE DER LEUCHTEN

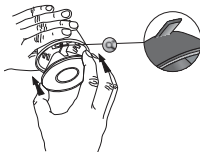
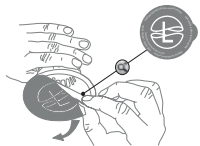
Nach Beendigung des elektrischen Anschlusses kann die Leuchte montiert werden. Dazu zuerst Scheibe, Abdeckungen und optische Einheiten durch den Anschluss an die mitgelieferten Stahlkabel sichern **(Abb.20)**.



STARRE VERSIONEN

Bei den starren Versionen die Markierungen auf Abdeckung und Rahmen in Übereinstimmung bringen **(Abb.21)** und die Leuchte in den Rahmen einführen **(Abb.22)**. Beim hörbaren Einrasten ("Klack") ist die Montage abgeschlossen. Es ist jedoch darauf zu achten, dass die Abdeckung bündig mit dem Rand des Rahmens abschließt. Zum Entfernen des Rahmens das mitgelieferte Zubehörteil **(Abb.23)** verwenden oder mit beiden Händen gegen die Rahmenwände drücken und gleichzeitig nach unten abziehen **(Abb.22)**.

Aufgrund der großen Flexibilität der Produktreihe kann die Optik (nur bei den Versionen L und XL) auch bei bereits installierter Leuchte gewechselt werden, so dass eine Anpassung an veränderte lichttechnische Anforderungen problemlos möglich ist. Dazu die Abdeckung entfernen



(Abb.22/23), den Reflektor bzw. die Linse gegen den Uhrzeigersinn drehen, den neuen Reflektor bzw. die neue Linse montieren und durch leichtes Andrücken und/oder Drehen im Uhrzeigersinn sichern **(Abb.24)**.

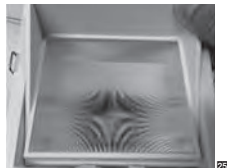
WALL WASHER VERSIONEN

Bei den Wall Washer-Versionen die Scheibe in den Rahmen einführen **(Abb.25)**. Beim hörbaren Einrasten ("Klack") ist die Montage abgeschlossen. Es ist jedoch darauf zu achten, dass die Schutzabdeckung bündig mit dem Rand des Rahmens abschließt.

PZum Entfernen der Scheibe aus dem Rahmen das mitgelieferte Zubehörteil verwenden **(Abb.23)**.

Aufgrund der großen Flexibilität der Produktreihe kann die Optik (nur bei den Versionen L und XL) auch bei bereits installierter Leuchte gewechselt werden, so dass eine Anpassung

an veränderte lichttechnische Anforderungen problemlos möglich ist. Dazu die Scheibe entfernen, den Reflektor bzw. die Linse gegen den Uhrzeigersinn drehen, den neuen Reflektor bzw. die neue Linse montieren und durch leichtes Andrücken und/oder Drehen im Uhrzeigersinn sichern **(Abb.24)**. Die Leuchte wird mit Voreinstellung geliefert. Trotzdem kann der Ausstrahlungswinkel vor dem Einbau der Leuchte in die abgehängte Decke verändert werden. Hierzu die Sicherungstifte aus den Bohrungen der Einstellpositionen entfernen



25

(Abb.26). Anschließend kann bei montierter Leuchte die Ausrichtung durch einfachen Fingerdruck geändert werden. Die Verstellskala zeigt den genauen Wert des erreichten Ausstrahlungswinkels an **(Abb.27)**.



26



27

VERSTELLBARE VERSIONEN

Bei den verstellbaren Versionen die Leuchte in den Rahmen einsetzen. Beim hörbaren Einrasten (einfaches "Klack" für die bündig abgeschlossene Version und Doppelklack für die rückgesetzte Version) ist die Montage abgeschlossen (**Abb.28**). Es ist jedoch darauf zu achten, dass die Abdeckung bündig mit dem Rand des Rahmens abschließt.

Die Position der optischen Einheit kann von bündig abgeschlossen zu rückgesetzt und umgekehrt ge-



28



30



32



29



31



33

ändert werden. Dazu lediglich den Ausgleichsring in den Rahmen einsetzen oder entfernen **(Abb.29)**.

Zur Demontage der optischen Einheit zwecks Treiber-Austausch wie folgt vorgehen. Die Scheibe aus dem Rahmen entfernen **(Abb.30)**. Sollten zusätzliche Schutzvorsätze IP44 montiert sein, zur Entfernung das mitgelieferte Zubehörteil verwenden **(Abb.22)**. Die optische Einheit nach unten abziehen **(Abb.31)**. Für die kleineren Größen (S, M) das mitgelieferte Werkzeug benutzen **(Abb.32)**.

Aufgrund der großen Flexibilität der Produktreihe kann die Optik (nur bei den Versionen L und XL) auch bei bereits installierter Leuchte gewechselt werden, so dass eine Anpassung an veränderte lichttechnische Anforderungen problemlos möglich ist. Bitte dazu die nachfolgenden Anweisungen beachten. Die Scheibe

entfernen **(Abb.30/22)** und die optische Einheit abmontieren **(Abb.31/32)**. Anschließend mit den Fingern gleichzeitig auf die beiden mit PUSH gekennzeichneten Federn drücken **(Abb.33)** und den Wärmeableiter im Uhrzeigersinn drehen **(Abb.34)**. Zum Schluss den Reflektor bzw. die Linse gegen den Uhrzeigersinn drehen, den neuen Reflektor bzw. die neue Linse montieren und durch leichtes Andrücken und/oder Drehen im Uhrzeigersinn sichern **(Abb.24)**. Für die erneute Montage der Leuchte in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

Die verstellbaren Versionen können um 358° gedreht und je nach Größe um 0-35° (MOOD S und XL) bzw. 0-40° (MOOD M und L) geschwenkt werden. Bei den Größen M, L und XL erfolgt die Schwenkung mit Hilfe des Zahnradchens **(Abb.35)**. Dazu muss zuerst die Feststell-

schraube **(Abb.36)** gelöst und dann das Zahnrad **(Abb.35)** gedreht werden. Bei den Größen S an der Lasche der optischen Einheit schieben oder ziehen **(Abb.37)**. Für die Drehung nur bei den Größen L und XL die Feststellschraube **(Abb.38)** lösen und die optische Einheit nach rechts oder links drehen **(Abb.39)**.



LED-VERSIONEN

Bestimmte Artikel der Größen M und L können mit LED-Lampen bestückt werden. Insbesondere die verstellbare Version M kann ausschließlich mit den LED-Lampen GU4/MR11 bestückt werden. Die starren Versionen M, die verstellbaren und starren Versionen L können dagegen je nach gewähltem Artikel mit LED-Lampen GU10/PAR16 bzw. GU5,3/MR16 bestückt werden.

Die Leuchten werden in jedem Fall ohne Betriebsgerät geliefert.




Für die Montage bzw. Auswechslung der LED-Lampe die Anweisungen für die starren und verstellbaren Versionen beachten. Zur Auswechslung die Lampe aus den Haltefedern ziehen bzw. einsetzen (**Abb. 40**) und aus der Fassung lösen bzw. einstecken (**Abb. 41**).

ZUBEHÖR

Die Produktfamilie MOOD ist durch eine breite Zubehörauswahl gekennzeichnet, die auf der Website stets aktuell gehalten wird. Die Montageanleitung befindet sich in der Verpackung des jeweiligen Zubehörs.



ALLGEMEINE HINWEISE

Konformität: Europäische Normen EN 60598-1, EN 60598-2-2; EGRichtlinien 2006/95/EG (Niederspannung), 2004/108/EG (Elektromagnetische Verträglichkeit), 2002/96/EG (WEEE), 2011/65/EG (RoHS), 2009/125/CE (Ecodesign)	
IP20 / IP44*	Schutzart * Die Schutzart IP44 wird durch Aufsetzen der Glasabdeckung gewährleistet.
	Erdung.
	Leuchten der Klasse III.
	Die Leuchten dürfen auf keinen Fall mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.

WEEE n° IT08010000000055E

Die europäische Richtlinie 2012/19/EU schreibt vor, dass Leuchten definitionsgemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) sind und als solche nicht mit festen Siedlungsabfällen gleichgesetzt werden können.

Diese Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer ordnungsgemäß behandelt und beseitigt werden, da sie aufgrund des Anteils an gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Bauteilen sowohl für die Umwelt als auch für die Gesundheit potentiell gefährlich sind. Daher ist der Nutzer verpflichtet, die gebrauchten Leuchten an den Vertreiber zurückzugeben, wenn er eine gleichwertige neue Leuchte erwirbt, bzw., in Italien,

direkt an den von Reggiani S.p.A. Illuminazione beauftragten Verband Ecolight (Consorzio per lo Smaltimento degli Apparecchi di Illuminazione - Verband für die Beseitigung von gebrauchten Leuchten), der für die kostenlose Rücknahme und die Zustellung an spezialisierte, entsprechend von den öffentlichen Verwaltungen eingerichtete Rücknahmestellen zuständig ist, die in der Lage sind, WEEE zu verwerten, zu behandeln und zu beseitigen.

Werden die Lampen zusammen mit der Leuchte entsorgt, dürfen sie nicht zerbrochen werden, da sie stark umweltverschmutzende Stoffe enthalten.

Eine gesetzwidrige oder nicht ordnungsgemäße Beseitigung dieser Altgeräte zieht Geld- oder Verwaltungssanktionen nach sich, deren Höhe gesetzlich

festgelegt ist.

N.B. Die kostenlose Rücknahme einer Leuchte kann abgelehnt werden, wenn die Gefahr einer Kontaminierung des mit der Rücknahme beauftragten Personals besteht, oder wenn es offensichtlich ist, dass die Leuchten die wesentlichen Bauteile nicht mehr enthalten bzw. andere Abfälle als Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten oder dass sie mehr als das Doppelte des Gewichts bei Neuwert besitzt.

In diesen Fällen obliegt die Beseitigung dem Nutzer.

Das Symbol zur WEEE-Kennzeichnung ist an der Packung all unserer Produkte angebracht. Das Symbol zur WEEE-Kennzeichnung ist an der Packung all unserer Produkte angebracht.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE MOOD

La famille de produits MOOD est constituée d'appareils LED à encastrer – fixes, orientables et Wall Washer – disponibles en 5 dimensions (XS, S, M, L et XL).


MOOD est conforme aux directives :

- BT 2014/35/UE
 - CEM 2014/30/UE
 - DEEE 2012/19/UE
 - RoHS 2011/65/UE
 - Éco-conception 2009/125/CE
- et aux normes de sécurité :
- EN 60598-1
 - EN 60598-2-2
 - EN 60598-2-22

Pour de plus amples informations techniques sur le produit (données photométriques, électriques, dimensionnelles, poids, certifications, etc.), consulter le catalogue ou accéder à la fiche technique sur le site web :

www.reggiani.net/référence.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE MOOD

La famille MOOD est composée d'appareils déjà prédisposés pour le montage qui nécessitent le perçage de trous (éventuellement de différents diamètres) en fonction de l'article choisi, comme l'indique l'étiquette du produit .

XS = 37mm; S = 58mm; M = 92mm; L = 121mm; XL = 168mm

AVERTISSEMENTS

Avant de monter l'appareil, lire attentivement les présentes instructions pour garantir le fonctionnement correct et sûr de l'appareil.

Les instructions doivent être conservées pour toute consultation future ; en cas de dysfonctionnements éventuels, contacter le revendeur.

L'appareil ne doit pas être modifié. Toute modification annule

la garantie de conformité aux normes et aux directives en vigueur et peut rendre l'appareil dangereux.

Reggiani S.p.A. Illuminazione décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un de ses appareils monté de manière non conforme aux instructions suivantes.

L'installation de l'appareil doit être confiée à un personnel expert et se faire dans les règles de l'art.

Avant de raccorder l'appareil, s'assurer que la tension secteur correspond à celle indiquée sur le marquage de l'appareil.

L'installation électrique à laquelle l'appareil est relié devra être réalisée conformément aux lois en vigueur.

Afin de garantir la sécurité, les composants éventuellement endommagés pendant le fonctionnement doivent être remplacés par des composants analogues avant toute réutili-

MOOD FRA

sation de l'appareil.

Les appareils en question ne sont pas destinés à être recouverts d'isolants thermiques

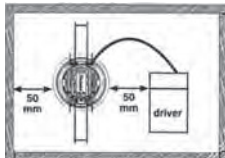


Pour les applications spéciales qui nécessitent un revêtement ignifuge, contacter Reggiani S.p.A. au préalable afin de vérifier la compatibilité.

Appareil de classe III.

La plage de température de fonctionnement de -25 °C à +35 °C se réfère au faux-plafond.

Le module LED n'est pas remplaçable ; il est conforme aux exigences de la norme CEI/TR 62778.



Les dimensions du logement doivent respecter les conditions minimales indiquées : et une profondeur d'encastrement correspondant au taLe

	ADJ	FIX	XL
XS		55	
S	50	81	70
M	102	120	119
L	137	134	132
XL	180	178	166



* avec écrans (en option)

Reggiani

degré de protection selon la norme EN 60529 varie en fonction du type d'appareil et des accessoires utilisés, selon le schéma reproduit ci-dessous :



PRÉPARATION ET MONTAGE DES APPAREILS

VERSIONS AVEC COLLERETTE INVISIBLE

La grande collerette fournie qui soutient le phare permet le montage des appareils dans des faux-plafonds dont l'épaisseur peut varier entre 2 et 25 mm, exception faite de la version S qui comporte une

limite comprise entre 2 et 16 mm.

Après avoir inséré la collerette dans le trou d'encastrement (**fig.1**), fixer celle-ci au moyen des vis fournies (**fig.2**). Une fois le montage de la collerette terminée, et avant de procéder à la finition de l'entrée du trou d'encastrement, protéger la collerette avec le collier/bouchon fourni (**fig.3**). Monter le collier/bouchon (**fig.4**), l'insérer à l'intérieur (**fig.5**) et uniquement à ce stade, appliquer l'enduit en lissant parfaitement la zone autour du trou (**fig.6**).



VERSIONS AVEC COLLERETTE APPARENTE ET RESSORTS DE FIXATION

Pour le montage/démontage de la collerette, tourner le ressort de fixation vers le haut en s'aidant d'un tournevis ou d'un outil approprié calé entre le ressort et le goujon cannelé (**fig.7 et 8**), enfiler la collerette dans le trou d'encastrement (**fig.9**) et appuyer avec les doigts sur le ressort jusqu'à ce que plus aucun déclic ne se fasse entendre (**fig.10**).



MOOD FRA

VERSIONS AVEC COLLERETTE
APPARENTE ET RESSORTS
EN FORME DE PAPILLON

Pour le montage, plier légèrement les ressorts de retenue vers l'intérieur **(fig.11)**, enfiler la collerette dans le trou d'encastrement **(fig.12)** et s'assurer de la parfaite adhésion au faux-plafond.



11



12

VERSIONS AVEC COLLERETTE APPARENTE ET RESSORTS À VIS

Pour le montage, s'assurer que les ressorts de retenue sont en position de repos, tournés vers l'intérieur de l'appareil (**fig.13**), enfiler la collerette dans le trou d'encastrement (**fig.14**) visser à fond jusqu'au blocage de la collerette (**fig.15**).



CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



Couper la tension de secteur et suivre les instructions décrites ci-après.

Pour le câblage électrique de la platine d'alimentation au réseau d'alimentation, utiliser uniquement des câbles dont le type est indiqué dans les Remarques générales en utilisant le bornier bipolaire à branchement rapide fourni.

AVERTISSEMENT : la platine d'alimentation doit être placée à côté de l'appareil, à une distance minimale qui corresponde à l'extension maximale du câble de raccordement électrique driver-spot.

Le driver d'alimentation fourni avec l'appareil LED est spécialement conçu pour maximiser les prestations de ce dernier. Il répond aux normes de sécurité CEI 61347 et de performance CEI 62384, ainsi qu'aux normes

de compatibilité électromagnétique indérogeables.

TBTS est le domaine de tension, et la protection des composants actifs doit avoir une tension de sortie à vide de 60 V max.

L'utilisation d'autres drivers est interdite, sauf dérogations spéciales délivrées uniquement par le bureau technique de Reggiani SPA Illuminazione. Pour obtenir la bonne séquence de branchement électrique, câbler le spot/LED au DRIVER et terminer en branchant le DRIVER au réseau d'alimentation. Il est interdit de raccorder le LED au DRIVER lorsque le DRIVER est alimenté par la tension secteur en raison du risque d'endommagement permanent du LED même.

DRIVER DÉPORTÉ

Les drivers proposés pour être associés aux appareils de la famille MOOD permettent l'installation à une distance maximale de 20 m en utilisant des câbles multipolaires avec conducteurs de 1,5 mm² torsadés et blindés au moyen d'une gaine en aluminium **(fig.16)**.



CABLAGE EN SÉRIE

Les appareils MOOD de la série XS, S et M prévoient la possibilité de câblage en série. Le nombre maximal d'appareils raccordables est strictement lié à la puissance du LED et à celle du driver choisi. Un tableau récapitulatif figure ci-dessous.

Pour faciliter le câblage en

MOOD		n.° LED	dimensions	driver
XS				
ON/OFF	faible	1-5 pz.	110x52x22	0.30420.0000
	élevée	1-18 pz.	166x52x24	0.30041.0000
COUPURE DE PHASE	faible	1-5 pz.	99x39x23	T.30420.0000
	élevée	1-13 pz.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	faible	1-5 pz.	110x52x22	V.30420.0000
	élevée	1-17 pz.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	faible	1-5 pz.	108x52x22	D.30420.0000
	élevée	1-17 pz.	152x76x30	D.30421.0000
S				
ON/OFF	faible	1-5 pz.	128x37x28	0.30422.0000
	élevée	1-10 pz.	166x52x24	0.30423.0000
COUPURE DE PHASE	faible	3 pz.	141x43x30	T.30422.0000
	élevée	6-10 pz.	166x52x24	T.30423.0000
1-10V	faible	1-6 pz.	110x52x22,5	V.30422.0000
	élevée	1-10 pz.	125x79x22	V.30423.0000
DALI	faible	3-6 pz.	180x32x32	D.30422.0000
	élevée	1-15 pz.	180x76x30	D.30423.0000

lot de vente de 5 pièces

lot de vente de 3 pièces

MOOD		n.° LED	dimensions	driver
			M	
ON/OFF	faible	1 pz.	110x52x22	0.30420.0000
	élevée	1-4 pz.	166x52x24	0.30041.0000
COUPURE DE PHASE	faible	1 pz.	99x39x23	T.30420.0000
	élevée	1-3 pz.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	faible	1 pz.	110x52x22	V.30420.0000
	élevée	1-4 pz.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	faible	1 pz.	108x52x22	D.30420.0000
	élevée	1-4 pz.	152x76x30	D.30421.0000

série, Reggiani a introduit un accessoire [0.26070.0000] dont les caractéristiques sont reproduites dans les **fig.17-18**

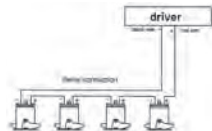


17



18

Le cas échéant, procéder selon les indications ci-dessous en utilisant les raccords rapides fournis (**fig.19**).



19

CÂBLAGE DE TYPE Y

Le câblage entre le LED et le RACCORD est de type Y, ce qui signifie que le câble souple de cet appareil ne peut pas être remplacé. En cas d'endommagement du câble, l'appareil doit être restitué au fabricant.

GRADATION

Il existe 3 possibilités d'alimentation :

AVEC GRADATEUR A COUPURE DE PHASE

La gradation du driver se fait en agissant sur la tension secteur au moyen d'un gradateur à coupure de phase (technologie MOS) de puissance adéquate (valeur minimum 1W pour chaque point lumière), le réglage s'échelonnant entre 10 et 100 %.

AVEC GRADATEUR ANALOGIQUE 1-10V

Le driver assure la gradation du flux lumineux à l'aide d'un signal en tension continue 1-10V transmis par le biais d'un câble duplex. La réalisation du câblage suppose le respect des instructions imprimées sur le boîtier en plastique du driver et des limitations en termes de distance maximale, nombre d'appareils raccordables, etc.

précisées par le fabricant du gradateur.

AVEC GRADATEUR NUMÉRIQUE DALI

La gradation du flux lumineux se fait au moyen d'un signal numérique, à travers un câble duplex qui doit être dûment raccordé aux pôles D+ et D- du driver selon les indications imprimées sur le boîtier en plastique du driver et les limitations en termes de distance maximale, nombre d'appareils raccordables, etc. précisées par le fabricant du gradateur.

GRUPE DE SECOURS

Les appareils de la famille MOOD peuvent se transformer en dispositifs de secours à ÉCLAIRAGE PERMANENT, il suffit d'associer l'appareil à l'accessoire .35081.0000 (220/240V, 50/60Hz, 1 h d'autonomie).

AVERTISSEMENT ! Pour les versions XS, le groupe de secours fonctionne uniquement s'il est associé au driver qui pilote 5 appareils en série ; pour la version S, il ne pourra être associé qu'au driver qui pilote 3 appareils en série.

Les modalités de câblage électrique sont indiquées sur la notice d'instructions du groupe de secours. Il est important de rappeler le pourcentage de flux garanti durant le fonctionnement dans cette configuration, tel que reproduit dans le tableau ci-dessous.

puissance LED	% flux dans la configuration de secours
12W	65
17W	33,0
25W	23,0
33W	14,0
37W	12,0

MONTAGE DES APPAREILS

Une fois le câblage électrique terminé, l'appareil est prêt pour le montage.

Commencer par sécuriser le plateau, les diffuseurs et les groupes optiques en les fixant aux câbles en acier fournis **(fig.20)**.



VERSIONS FIXES

Dans les versions FIXES, prêter attention aux repères présents sur le diffuseur en les faisant coïncider avec les repères correspondants sur la collerette **(fig.21)** ; insérer l'appareil dans la collerette de blocage du phare **(fig.22)**. Le montage est terminé dès que l'on entend le déclic. Vérifier néanmoins que le diffuseur est au ras du bord de la collerette. Pour extraire le diffuseur de la collerette, utiliser l'accessoire fourni **(fig.23)**, ou bien appuyer des deux mains sur les parois du diffuseur, tout en tirant simultanément vers le bas **(fig.22)**.

La gamme de produits est extrêmement flexible, ce qui permet de remplacer le groupe optique (uniquement pour les versions L et XL) une fois l'appareil en place pour mieux s'adapter aux changements des exigences d'éclairage. Pour ce faire, procéder ainsi au



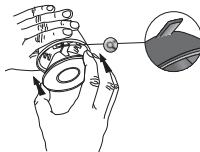
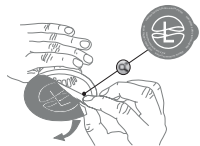
21



23



22



retrait du diffuseur **(fig.22/23)** : faire pivoter le réflecteur/lentille dans le sens antihoraire, monter le réflecteur/lentille de rechange et encliqueter avec une légère pression et/ou rotation dans le sens horaire **(fig.24)**.

VERSIONS WALL WASHER

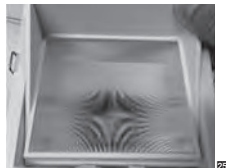
Dans les versions WALL WASHER, insérer le plateau dans la collerette de blocage du phare **(fig.25)**. Le montage est terminé dès que l'on entend le déclic. Vérifier néanmoins que l'écran est au ras du bord de la collerette.

Pour retirer le plateau de la collerette, utiliser l'accessoire fourni **(fig.23)**.

La gamme de produits est extrêmement flexible, ce qui permet de remplacer le groupe optique (uniquement pour les versions L et XL) une fois l'appareil en place pour mieux s'adapter aux changements des

exigences d'éclairage. Pour ce faire, procéder ainsi au retrait du plateau : faire pivoter le réflecteur/lentille dans le sens antihoraire, monter le réflecteur/lentille de rechange et encliqueter avec une légère pression et/ou rotation dans le sens horaire **(fig.24)**.

L'appareil est livré avec l'orientation prédéfinie. Il est néanmoins possible de modifier l'angle d'émission avant d'installer l'appareil dans le faux-plafond. Dans ce but, retirer les éléments d'arrêt insérés dans les trous qui définissent la position de réglage **(fig.26)**.



25



26



27

Une fois l'appareil installé, une simple pression du doigt permet de modifier l'orientation, et l'échelle graduée donnera une indication précise de la valeur angulaire atteinte **(fig.27)**.

VERSIONS ORIENTABLES

Dans les versions ORIENTABLES, insérer l'appareil dans la collerette de blocage du phare. Le montage est terminé dès que l'on entend un déclic (version à ras) ou un double déclic (version à encastrer) (*fig.28*). Vérifier néanmoins que le diffuseur est au ras du bord de la collerette.



28



30



32



29



31



33

Il est néanmoins possible de modifier la position du groupe optique en la faisant passer de position à ras à position encastrée ou vice versa, simplement en décrochant et en retirant la bague de compensation encastrée dans la collerette **(fig.29)**.

Pour démonter le groupe optique et éventuellement remplacer le driver d'alimentation, procéder selon les illustrations suivantes. Retirer le plateau de la collerette **(fig.30)**. Si les écrans IP44 en option ont été installés, utiliser l'accessoire d'extraction fourni **(fig.22)**. Tirer le groupe optique vers le bas **(fig.31)**. Pour les versions de dimensions inférieures (S, M), utiliser l'outil prévu à cet effet **(fig.32)**.

La gamme de produits est extrêmement flexible, ce qui permet de remplacer le groupe

optique (uniquement pour les versions L et XL) une fois l'appareil en place pour mieux s'adapter aux changements des exigences d'éclairage. Pour ce faire, suivre les instructions fournies. Retirer le plateau **(fig.30/22)**; démonter le groupe optique **(fig.31/32)**. Appuyer simultanément avec les doigts sur les deux ressorts indiqués par la légende PUSH (pousser) **(fig.33)** et faire pivoter le dissipateur dans le sens horaire **(fig.34)**. Pour finir, faire pivoter le réflecteur/lentille dans le sens antihoraire, monter le réflecteur/lentille de rechange et encliqueter avec une légère pression et/ou rotation dans le sens horaire **(fig.24)**. Suivre les instructions en sens inverse pour remonter l'appareil.

Les versions ORIENTABLES garantissent une orientation de 358 ° sur l'axe horizontal, tandis que l'orientation peut

varier sur l'axe vertical entre 0 et 35 ° (MOOD S et XL) et 0 et 40 ° (MOOD M et L) en fonction des versions. Dans les versions M, L et XL, le réglage vertical se fait en agissant sur la roue dentée **(fig.35)**. Commencer par desserrer la vis d'arrêt **(fig.36)**, puis agir sur la roue dentée **(fig.35)**. Dans la version S, pousser/tirer le bord du groupe optique **(fig.37)**. Pour le réglage horizontal, mais uniquement pour les versions L et XL, desserrer la vis d'arrêt **(fig.38)**, faire pivoter le groupe optique à droite ou à gauche **(fig.39)**.



VERSIONS POUR LAMPES LED

Certains articles des versions M et L sont pré-équipés pour recevoir des lampes LED. Par exemple, la version ORIENTABLE M ne pourra être associée qu'à des lampes GU4/MR11. Les versions M FIXE, L ORIENTABLE et FIXE seront associées à des lampes GU10/PAR16 ou GU5,3/MR16, en fonction de l'article sélectionné.

Dans tous les cas, les appareils sont commercialisés sans platine d'alimentation.

Pour le montage/remplacement de la lampe LED, suivre les instructions illustrées plus haut pour les versions FIXE et ORIENTABLE. Le remplacement consiste à insérer/extraire la lampe des ressorts de retenue (**fig.40**) et le raccord de la douille (**fig.41**).

ACCESSOIRES

La famille MOOD se caractérise par une très vaste gamme d'accessoires constamment mise à jour sur le site Internet. Les instructions de montage sont contenues dans l'emballage de chaque article en option.






40



41

REMARQUES GÉNÉRALES

<p>Conformité :</p> <p>Normes européennes : EN 60598-1, EN 60598-2-2 ;</p> <p>Directives communautaires: 2006/95/CE (BT), 2004/108/CE (CEM), 2002/96/CE (DEEE), 2011/65/CE (RoHs). 2009/125/CE (Ecodesign)</p>	
<p>IP20 / IP44*</p>	<p>Degré de protection</p> <p>* Le degré de protection IP44 est garanti par l'application d'un écran en verre.</p>
	<p>Terre.</p>
	<p>Appareils de Classe III.</p>
	<p>Les appareils ne doivent être en aucun cas couverts d'un matériau isolant ou similaire.</p>

DEEE n° IT08010000000055E

La directive européenne 2012/19/UE établit que les appareils d'éclairage sont par définition des DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) et qu'ils ne peuvent pas, en tant que tels, être assimilés aux déchets ménagers solides.

C'est pourquoi les DEEE doivent être, une fois arrivés au terme de leur cycle de vie, convenablement traités et éliminés en raison de leur dangerosité potentielle aussi bien pour l'environnement que pour la santé humaine, dangerosité qui s'explique par la présence de substances nocives dans les composants électriques et électroniques.

L'utilisateur se voit donc dans l'obligation de remettre les

appareils d'éclairage usagés au distributeur en échange de l'achat d'un nouvel appareil équivalent ou bien, mais uniquement sur le territoire italien, directement au Groupement pour l'élimination des appareils d'éclairage - Ecolight - mandaté dans ce sens par la société Reggiani SPA Illuminazione ; tous deux se chargeront gratuitement de l'enlèvement et de la remise aux points de collecte spécialisés, dûment mis en place par les collectivités locales, qui sont responsables de la valorisation, du traitement et de l'élimination des DEEE. Si elles sont éliminées avec l'appareil, les lampes ne doivent pas être cassées car elles contiennent des substances hautement polluantes pour l'environnement.

L'élimination abusive ou inadéquate de ces déchets est pas-

sible de sanctions économiques et/ou administratives dont le montant sera fixé aux termes de la loi.

Remarque : l'enlèvement gratuit d'un appareil d'éclairage peut être refusé en cas de risque de contamination du personnel chargé de la collecte, s'il s'avère évident que l'appareil ne contient pas les composants essentiels ou qu'il contient des déchets autres que des DEEE ou encore si le poids de l'appareil enlevé est supérieur au double du poids de l'appareil nouvellement acquis. Dans tous ces cas de figure, l'élimination est à la charge du détenteur.

Le symbole DEEE est apposé sur l'emballage de tous nos produits.

Le symbole DEEE est apposé sur l'emballage de tous nos produits.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

La línea de productos MOOD se compone de aparatos de empotrar LED - fijos, orientables y Wall Washer - divididos en 5 dimensiones identificadas como XS, S, M, L y XL

MOOD se fabrica de conformidad con las siguientes directivas:

- 2014/35/UE (baja tensión)
- 2014/30/UE (EMC)
- 2012/19/UE (RAEE)
- 2011/65/UE (RoHS)
- 2009/125/CE (Ecodesign)


y con la normas de seguridad:

- EN 60598-1
- EN 60598-2-2
- EN 60598-2-22

Para más información técnica sobre el producto (datos fotométricos, eléctricos, dimensionales, peso, certificaciones, accesorios, etc.), consulte el catálogo o acceda a la ficha técnica en el sitio web:

www.reggiani.net/código

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

La línea MOOD se compone de aparatos listos para su montaje que requieren sólo la preparación de agujeros de diferentes diámetros en función del artículo seleccionado, como se indica en la etiqueta del producto .

XS = 37mm; S = 58mm; M = 92mm; L = 121mm; XL = 168mm

ADVERTENCIAS

Antes de montar el aparato, lea atentamente estas instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro del aparato.

Las instrucciones deben guardarse para las futuras consultas. En caso de problemas, llame al proveedor.

El aparato no debe modificarse. Al realizar una modificación cualquiera, la garantía de

conformidad con las normas y directivas vigentes decae y el proyector puede volverse peligroso.

Reggiani s.p.a. Illuminazione no se hace responsable de los daños causados por un aparato propio que se haya montado de manera no conforme con las siguientes instrucciones.

El aparato debe instalarse correctamente por parte de personal especializado.

Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión de red corresponda con la que se indica en el marcado del aparato.

La instalación eléctrica a la que se conecta el aparato debe ser conforme con las leyes vigentes.

Para garantizar la seguridad, los componentes que se dañan durante el funcionamiento, deben sustituirse con componentes similares antes de volver a usar el aparato.

Estos aparatos no pueden cu-

MOOD ESP

brirse con material térmicamente aislante 

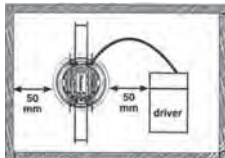
Para aplicaciones especiales, que requieran una cobertura ignífuga, contáctese con Reggiani S.p.A. para su autorización previa.

Aparato de Clase III.

La temperatura límite de ejercicio entre -25°C y +35°C se refiere al falso techo.

El módulo LED no puede sustituirse y es conforme con los requisitos de la normativa IEC/TR 62778.

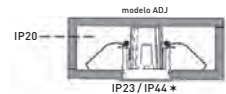
Las dimensiones del agujero de empotramiento deben respetar los requisitos mínimos



que se indican a continuación y una profundidad de empotramiento como muestra la tabla adjunta.

El grado de protección, de

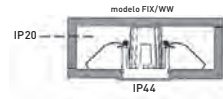
	ADJ	FIX	XL
XS		55	
S	50	81	70
M	102	120	119
L	137	134	132
XL	180	178	166



* con pantallas accesorias

Reggiani

acuerdo con la norma EN 60529, varía en función de la tipología de aparato y de los accesorios utilizados (véase el esquema que se adjunta a continuación):



PREPARACIÓN Y MONTAJE DE LOS APARATOS

MODELOS CON ARO INVISIBLE

El amplio aro de sostén del foco permite montar los aparatos en falsos techos de diferente espesor, que varían entre 2 y 25mm, excepto el modelo S donde el espesor debe ser inferior (entre 2 y 16mm).

Tras insertar el aro en el agujero de empotramiento (**fig.1**), fijarlo con los tornillos suministrados (**fig.2**). Al finalizar el montaje del aro de sostén del foco, antes de acabar la abertura del vano de empotramiento, proteger el aro con el collar suministrado (**fig.3**). Montar el collar (**fig.4**), insertarlo en el interior (**fig.5**) y, luego, acabar con masilla, alisando perfectamente la zona alrededor del agujero (**fig.6**).



1



3



5



2



4



6

MODELOS CON ARO VISIBLE Y MUELLES CON BOBINA

RANURADA

Para el montaje/desmontaje del aro, gire el muelle con bobina ranurada hacia arriba usando un destornillador o una herramienta apropiada (coloque la herramienta entre el muelle y la bobina ranurada) **(fig.7-8)**. Inserte el aro en el agujero de empotramiento **(fig.9)** y haga presión con los dedos sobre el muelle hasta que ya no se oiga ningún 'clic' **(fig.10)**.



MOOD ESP

**MODELOS CON ARO VISIBLE Y
MUELLES DE MARIPOSA**

Para el montaje, doble ligeramente los muelles de sostén hacia el interior (**fig.11**), inserte el aro en el agujero de empotramiento (**fig.12**) y compruebe que adhiera perfectamente al techo.



MODELOS CON ARO VISIBLE Y MUELLES CON TORNILLO

Para el montaje, asegúrese de que los muelles de sostén estén en posición de reposo, es decir mirando hacia el interior del aparato **(fig.13)**, inserte el aro en el agujero de empotramiento **(fig.14)** y enrosque a fondo hasta bloquear el mismo aro **(fig.15)**.



CABLEADO ELÉCTRICO



Desconecte la tensión de red y siga las instrucciones que se describen a continuación.

Para el cableado eléctrico del equipo de alimentación con la red, use sólo cables del tipo que se indica en las Notas Generales, utilizando el bloque de conexión de bornes bipolar de acoplamiento rápido suministrado.

ADVERTENCIA: il gruppo d'alimentazione deve essere collocato al lato del aparato, a una distanza mínima igual al largo máximo del cable de conexión eléctrica driver-foco.

El driver de alimentación suministrado junto con el aparato de LED se ha estudiado especialmente para optimizar al máximo el rendimiento y es conforme con las normas IEC

61347 (seguridad), IEC 62384 (rendimiento) y con las normas de compatibilidad electromagnética cogentes.

Es de tipo SELV y la protección de las partes activas debe tener una tensión de salida en vacío de 60V máx.

Está prohibido usar otros tipos de driver a menos que la Oficina Técnica de Reggiani SpA Illuminazione no lo autorice expresamente. Ante todo conecte el foco/LED con el DRIVER y, luego, el DRIVER con la red de alimentación. Está prohibido conectar el LED con el DRIVER cuando el DRIVER está conectado con la red de alimentación porque el LED podría dañarse en forma permanente.

DRIVER REMOTO

Los driver que se combinan con los aparatos de la línea MOOD permiten su instalación remota, a una distancia máxima de 20 m, utilizando cables multipolares con conductores de 1,5 mm², trenzados entre sí y apantallados con vaina en aluminio (**fig.16**).



CABLEADO EN SERIE

Los aparatos MOOD de la serie XS, S y M pueden conectarse en serie. El número máximo de aparatos que pueden conectarse depende estrictamente de la potencia del LED y de la potencia del driver seleccionado. A continuación se expone la tabla de resumen.

MOOD		n.º LED	Espacio ocupado XS	driver	
ON/OFF	bajo	1-5 pz.	110x52x22	0.30420.0000	lote de venta de 5pzas
	alto	1-18 pz.	166x52x24	0.30041.0000	
CORTE DE FASE	bajo	1-5 pz.	99x39x23	T.30420.0000	
	alto	1-13 pz.	166x46x34	T.30421.0000	
1-10V	bajo	1-5 pz.	110x52x22	V.30420.0000	
	alto	1-17 pz.	125x79x22	V.30421.0000	
DALI	bajo	1-5 pz.	108x52x22	D.30420.0000	
	alto	1-17 pz.	152x76x30	D.30421.0000	
MOOD		n.º LED	Espacio ocupado S	driver	
ON/OFF	bajo	1-5 pz.	128x37x28	0.30422.0000	lote de venta de 3pzas
	alto	1-10 pz.	166x52x24	0.30423.0000	
CORTE DE FASE	bajo	3 pz.	141x43x30	T.30422.0000	
	alto	6-10 pz.	166x52x24	T.30423.0000	
1-10V	bajo	1-6 pz.	110x52x22,5	V.30422.0000	
	alto	1-10 pz.	125x79x22	V.30423.0000	
DALI	bajo	3-6 pz.	180x32x32	D.30422.0000	
	alto	1-15 pz.	180x76x30	D.30423.0000	

MOOD		n.º LED	Espacio ocupado M	driver
ON/OFF	bajo	1 pz.	110x52x22	0.30420.0000
	alto	1-4 pz.	166x52x24	0.30041.0000
CORTE DE FASE	bajo	1 pz.	99x39x23	T.30420.0000
	alto	1-3 pz.	166x46x34	T.30421.0000
1-10V	bajo	1 pz.	110x52x22	V.30420.0000
	alto	1-4 pz.	125x79x22	V.30421.0000
DALI	bajo	1 pz.	108x52x22	D.30420.0000
	alto	1-4 pz.	152x76x30	D.30421.0000

Para facilitar el cableado en serie, Reggiani dispone de un accesorio (0.26070.0000) cuyas especificaciones se indican en las **fig.17-18**.

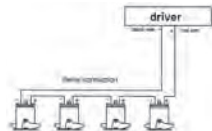


17



18

Como alternativa, actúe como se describe a continuación utilizando los conectores de acoplamiento rápido suministrados (fig.19).



19

CABLEADO DE TIPO Y

El cableado entre el LED y el CONECTOR es de tipo Y, por lo tanto, el cable flexible de este aparato no puede sustituirse. Si se daña, el aparato debe enviarse al fabricante.

REGULACIÓN

Existen 3 modalidades diferentes de alimentación:

REGULACIÓN CON CORTE DE FASE

El driver puede regularse actuando directamente sobre la tensión de red mediante un regulador con corte de fase (con tecnología MOS) de adecuada potencia (valor mínimo 1W para cada punto luz) con regulación de 10 a 100%.

REGULACIÓN ANALÓGICA 1..10V

El driver permite regular el flujo luminoso mediante una señal en tensión continua 1..10V, transmitida mediante un par torcido. Al realizar este cableado, véanse las instrucciones serigráficas en el embalaje de plástico del driver y los límites sobre la distancia máxima, el número de aparatos que pueden conectarse, etc. especificados por el fabricante del

dispositivo de regulación.

REGULACIÓN DIGITAL DALI

El flujo luminoso se regula mediante una señal digital a través de un par torcido que debe conectarse debidamente al polo D+ y D- del driver siguiendo las instrucciones serigráficas en el embalaje de plástico del driver, y los límites sobre la distancia máxima, el número de aparatos que pueden conectarse, etc. especificados por el fabricante del dispositivo de regulación

EMERGENCIA

Los aparatos de la línea MOOD pueden transformarse en dispositivos de emergencia de tipo SIEMPRE ENCENDIDO, combinándolo simplemente con el correspondiente accesorio 0.35081.0000 220/240V 50/60Hz autonomía 1h.

¡ADVERTENCIA! En los modelos XS el equipo de emer-

gencia funciona sólo si se conecta con el driver que manda 5 aparatos en serie mientras que en el modelo S el equipo se puede combinar sólo con el driver que manda 3 aparatos en serie.

Las instrucciones para el cableado eléctrico se describen en el folleto de instrucciones del equipo de emergencia. Es importante recordar el porcentaje de flujo garantizado durante el funcionamiento en esta configuración (véase la tabla a continuación).

potencia LED	% flujo en emergencia
12W	65
17W	33,0
25W	23,0
33W	14,0
37W	12,0

MONTAJE DEL APARATO

Al finalizar el cableado eléctrico, el aparato está listo para su montaje.

Ante todo, sujete la placa, los difusores y los grupos ópticos con los cables de acero suministrados (**fig.20**).



MODELOS FIX

Nelle versioni FIX, porre attenzione in los modelos FIX, haciendo coincidir las muescas de referencia presentes en el difusor con las del aro **fig.21**, inserte el aparato en el aro de sostén del foco (**fig.22**). Cuando se oye el 'clic' de sujeción significa que el aparato está montado. Compruebe, de todos modos, que el difusor esté a ras con el borde del aro.

Para remover el aparato del aro utilice el accesorio de desmontaje suministrado **fig.23**, o bien, con ambas manos, haga presión sobre las paredes del difusor y, simultáneamente, tire hacia abajo **fig.22**.

Esta serie de producto es sumamente flexible, por tanto, es posible cambiar la óptica (sólo en los modelos L y XL) una vez que el aparato está instalado a fin de adaptarlo a las nuevas exigencias luminotécnicas. Para realizar esta operación, se debe retirar el difusor



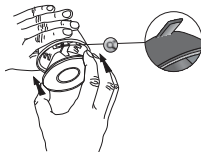
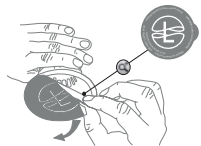
21



23



22



(véanse las **fig.22/23**) y, luego, girar en el sentido contrario a las agujas del reloj el nuevo reflector/lente y fijarlo con una ligera presión y/o rotación en el sentido de las agujas del reloj (véase **fig.24**).

MODELOS WW

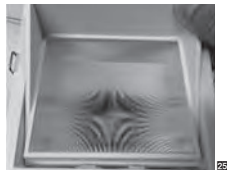
En los modelos WW, inserte la placa en el aro de sostén del foco (**fig.25**). Cuando se oye el 'clic' de sujeción significa que el aparato está montado. Compruebe, de todos modos, que la pantalla esté a ras con el borde del aro.

Para remover la placa del aro utilice el accesorio de desmontaje suministrado (**fig.23**).

Esta serie de producto es sumamente flexible, por tanto, es posible cambiar la óptica (sólo en los modelos L y XL) una vez que el aparato está instalado a fin de adaptarlo a las nuevas exigencias luminotécnicas. Para realizar esta operación, se debe retirar la placa, girar en el sen-

tido contrario a las agujas del reloj el reflector/lente, montar el nuevo y, luego, fijarlo con una ligera presión y/o rotación en el sentido de las agujas del reloj (véase **fig.24**).

El aparato se suministra con orientación predeterminada. De todos modos, es posible modificar el ángulo de emisión antes de montar el aparato en el falso techo. A dicho propósito, remueva los pasadores insertados en los agujeros que definen la posición de regulación (**fig.26**). Luego, tras montar el aparato, con la simple presión de un dedo, se puede variar la orientación y

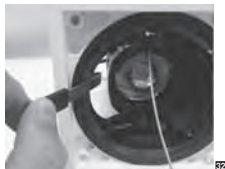


la escala graduada dará la indicación exacta del valor angular alcanzado (**fig.27**)



MODELOS ADJ

En los modelos ADJ, inserte el aparato en el aro de sostén del foco. Cuando se oye el 'clic' de sujeción (modelo a ras) o el doble "clic" (modelo de empotrar) significa que el aparato está montado (**fig.28**). Compruebe, de todos modos, que el difusor esté a ras con el borde del aro.



De todos modos, se puede cambiar la posición del grupo óptico, desde la instalación a ras a la de empotrar o viceversa, agregando o retirando simplemente el anillo de compensación insertado en el aro **fig.29**.

Cuando se debe desmontar el grupo óptico para sustituir el driver de alimentación, actúe como se describe a continuación. Retire la placa del aro **fig.30**. En caso de que se hayan montado pantallas opcionales IP44, utilice el accesorio de desmontaje suministrado para removerlas **fig.22**. Tire el grupo óptico hacia abajo **fig.31**. En los modelos de dimensiones menores (S, M) utilice la herramienta suministrada **fig.32**.

Esta serie de producto es sumamente flexible, por tanto,

es posible cambiar la óptica (sólo en los modelos L y XL) una vez que el aparato está instalado a fin de adaptarlo a las nuevas exigencias luminotécnicas. Para realizar esta operación, actúe como se describe a continuación. Retire la placa **fig.30/22** y desmonte el grupo óptico **fig.31/32**. Luego, haga presión con los dedos simultáneamente sobre los dos muelles que llevan grabada la palabra PUSH **fig.33** y gire el dissipador en el sentido de las agujas del reloj **fig.34**. Por último, gire el reflector/lente en el sentido contrario a las agujas del reloj, monte el nuevo y fíjelo con una ligera presión y/o rotación en el sentido de las agujas del reloj **fig.24**. Siga las instrucciones al revés para volver a montar el aparato.

Los modelos ADJ pueden orientarse de 358° en el eje horizontal mientras que en el

eje vertical la orientación puede variar, según los modelos, entre 0-35° (para MOOD S y XL) y entre 0-40° (para MOOD M y L). En los modelos M, L y XL, la regulación vertical se realiza actuando sobre la rueda dentada **fig.35**. Ante todo, afloje el tornillo de bloqueo **fig.36** y, luego, actúe sobre la rueda dentada **fig.35**. En los modelos S, empuje/tire la pestaña del grupo óptico **fig.37**. Para realizar la regulación horizontal, sólo en los modelos L y XL, afloje el tornillo de bloqueo **fig.38** y gire el grupo óptico hacia la derecha o hacia la izquierda **fig.39**.



MODELOS PARA LÁMPARAS LED

Algunos aparatos de los modelos M y L pueden llevar las lámparas LED. Especialmente, el modelo MADJ se puede usar sólo con lámparas GU4/MR11. Los modelos M FIX, L ADJ y FIX pueden llevar lámparas GU10/PAR16 o GU5,3/MR16 según el artículo preseleccionado.

De todos modos, los aparatos se suministran sin el equipo de alimentación.

Para la instalación/sustitución de la lámpara LED, siga las instrucciones que se han descrito anteriormente para los modelos FIX y ADJ. La sustitución es muy sencilla: inserte/extraiga la lámpara de los muelles de sujeción **fig.40** y el acoplamiento del portalámparas **fig.41**

ACCESORIOS

La línea MOOD cuenta con una gama muy amplia de accesorios siempre actualizada en el sitio web. Las instrucciones de montaje se describen en el embalaje de cada artículo opcional.






40



41

NOTAS GENERALES

<p>Conformidad: Normas Europeas EN 6/598-1, EN 60598-2-2; Directivas Europeas: 2006/95/CE (LV), 2004/108/CE (EMC), 2002/96/CE (WEEE), 2011/65/CE (RoHS). 2009/125/CE (Ecodesign)</p>	
<p>IP20 / IP44*</p>	<p>Grado de protección. * El grado de protección IP44 se garantiza aplicando el cristal de seguridad.</p>
	<p>Puesta a tierra.</p>
	<p>Aparato de clase III.</p>
	<p>Los aparatos no deben cubrirse nunca con material aislante o similar.</p>

RAEE nº IT08010000000055E

La Directiva Europea 2012/19/UE establece que los aparatos de iluminación son, por definición, RAEE (Residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos) y, por lo tanto, no pueden considerarse residuos sólidos urbanos.

Por consecuencia, al finalizar su ciclo de vida, los RAEE deben tratarse y eliminarse correctamente siendo aparatos de riesgo para el medio ambiente y para la salud humana por la presencia, en sus componentes eléctricos y electrónicos, de materias peligrosas.

Por lo tanto, el usuario debe entregar los aparatos de iluminación usados al Distribuidor (cuando compre un aparato igual nuevo) o bien directamente al Consorcio para la Eliminación de

Aparatos de Iluminación - Ecolight - (sólo en el territorio italiano), como delegado por Reggiani S.p.A. Illuminazione, que recoge gratuitamente los aparatos y los lleva a los centros especializados de recogida (creados por las Administraciones Públicas) para la valorización, tratamiento y eliminación de los RAEE.

Las lámparas, si se eliminan junto con el aparato, no deben romperse porque contienen sustancias altamente contaminantes para el medio ambiente. En caso de eliminación ilegal o impropia de dichos residuos, a los inobservantes se les aplicarán sanciones económicas y/o administrativas cuyo importe se fija según la Ley.

NOTA El Consorcio puede rechazar la recogida gratuita de un aparato de iluminación en los siguientes casos: cuando existe

riesgo de contaminación del personal encargado de la recogida; cuando el aparato no contiene los componentes esenciales o contiene residuos que no sean RAEE; cuando el peso del aparato retirado es superior al doble del peso del aparato nuevo comprado. En todos estos casos, la eliminación corre a cargo del poseedor del aparato.

El símbolo del tratamiento de los RAEE se indica en el embalaje de todos nuestros productos. El símbolo del tratamiento de los RAEE se indica en el embalaje de todos nuestros productos.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ MOOD

Линия осветительных приборов MOOD состоит из встраиваемых светодиодных приборов - неподвижных, поворотных и для омывающего освещения - подразделенных на 5 вариантов размера: XS, S, M, L и XL.

MOOD соответствует директивам:


- низковольтное оборудование 2014/35/EU
- электромагнитная совместимость 2014/30/EU
- OЭЭО 2012/19/EU
- RoHS 2011/65/EU
- Экодизайн 2009/125/EC и нормам безопасности:
- EN 60598-1
- EN 60598-2-2
- EN 60598-2-22

Для получения более подробной технической ин-

формации о светильнике (фотометрические, электрические, размерные данные, вес, сертификаты,...) смотрите каталог или откройте сводку технических данных на сайте web:

www.reggiani.net/codice.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ MOOD

Линия моделей MOOD состоит из осветительных приборов, уже готовых к установке, и для которых требуется просверлить отверстия различных диаметров в зависимости от выбранного изделия, как показано на этикетке светильника .

XS = 37мм; S = 58мм; M = 92мм;
L = 121мм; XL = 168мм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прежде чем устанавливать осветительный прибор, вни-

мательно ознакомьтесь с настоящими инструкциями, чтобы обеспечить правильную и надежную работу осветительного прибора.

Настоящие инструкции необходимо сохранять, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем; в случае возникновения проблем обращайтесь к поставщику.

Осветительный прибор не подлежит никаким изменениям. Любое изменение обуславливает снятие гарантии соответствия действующим нормам и стандартам и может сделать опасным сам прибор. Компания Reggiani S.p.A. отклоняет всякую ответственность за ущерб, нанесенный вашим осветительным прибором, установленным не в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

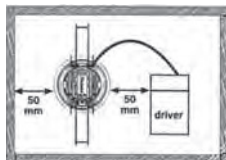
Установка осветительного прибора должна быть выполнена с соблюдением всех правил и опытным персона-

лом.


Прежде чем подсоединять осветительный прибор, убедитесь в том, что напряжение сети соответствует значению, указанному на маркировке прибора.

Электропроводка, к которой подключается осветительный прибор, должна быть выполнена в соответствии с действующими законами.

Для обеспечения безопасности части, поврежденные во время эксплуатации, необходимо заменить аналогичными частями, прежде чем снова использовать освети-



тельный прибор.

Данные приборы непригодны для нанесения покрытия из термоизоляционного материала .

	ADJ	FIX	XL
XS		55	
S	50	81	70
M	102	120	119
L	137	134	132
XL	180	178	166



* С дополнительными экранами

Глубина полости встраивания должна соответствовать приведенной таблице

Степень защиты в соответствии со стандартом EN 60529 варьируется в зависимости от типа прибора и используемых принадлежностей, в соответствии со следующей таблицей:



ПОДГОТОВКА И УСТАНОВКА ПРИБОРОВ

МОДЕЛИ С НЕВИДИМОЙ РАМКой

Широкая рамка крепления лампы позволяет устанавливать осветительные приборы на подвесные потолки с различной толщиной от 2 до 25мм, за

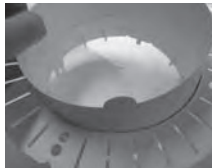
исключением варианта S, пределы толщины для которого составляют от 2 до 16мм. Установив рамку в отверстие для встраивания (рис. 1), закрепите ее винтами, поставляемыми с осветительным прибором (рис. 2) По окончании установки рамки крепления лампы и прежде чем приступать к заделке отверстия для встраивания, покройте рамку хомутом/заглушкой, входящей в комплектацию (рис. 3). Установите хомут/заглушку (рис.4), вставьте ее внутрь (рис.5) и только после этого выполните замазывание и зачистку, тщательно зашлифовав весь участок вокруг отверстия (рис.6).



1



3



5



2



4



6

МОДЕЛИ С ВИДИМОЙ РАМКой И ПРУЖИНОЙ С ЗАЩЕЛКОЙ

Для установки / снятия рамки поверните кверху пружину с защелкой, вставив отвертку или другой подходящий инструмент между пружиной и защелкой (рис. 7-8), вставьте рамку в выполненное отверстие (рис. 9) и проталкивайте на пружину пальцами, пока не прекратятся щелчки (рис. 10).



7



9



8



11

МОДЕЛИ С ВИДИМОЙ РАМКой И ПРУЖИНОЙ- БАБОЧКОЙ

Для монтажа слегка согните опорные пружины внутрь **(рис.11)**, вставьте рамку в выполненное отверстие **(рис.12)** и удостоверьтесь, что она плотно прилегает к потолку.



МОДЕЛИ С ВИДИМОЙ РАМКой И ВИНТОВОЙ ПРУЖИНОЙ

Для монтажа удостоверьтесь, что опорные пружины находятся в отжатом состоянии, то есть повернуты внутрь прибора **(рис.13)**, вставьте рамку в выполненное отверстие **(рис.14)** и закрутите до упора, чтобы заблокировать рамку **(рис.15)**



КАБЕЛЬНАЯ РАЗВОДКА



Отключите сетевое напряжение и следуйте приведенным ниже инструкциям.

Для выполнения соединения электрических кабелей блока питания с сетью питания используйте исключительно кабели типа, указанного в разделе "Общие сведения", применяя двухполюсную клеммную панель, поставляемую с осветительным прибором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: il gruppo d'alimentazione (блок питания) должен быть размещен сбоку от осветительного прибора на минимальном расстоянии, равном максимальной длине кабеля электрического соединения драйвера-лампы.

Драйвер питания, поставляемый с осветительным прибором со светодиодами LED, сконструирован в расчете

на максимальную эффективность его действия. Драйвер питания удовлетворяет нормам безопасности IEC 61347 и требованиям к эксплуатационным характеристикам IEC 62384, а также действующим требованиям по электромагнитной совместимости.

Прибор предназначен для безопасного сверхнизкого напряжения и защита от активных частей должна иметь выходное напряжение холостого хода не выше 60В.

Запрещается использование драйверов других типов, за исключением случаев, когда имеется специальное разрешение, выданное исключительно техническим отделом компании Reggiani SpA Illuminazione.

Правильная последовательность электрического подключения предписывает сначала соединить лампу/светодиод LED с ДРАЙВЕРОМ, а затем подключить ДРАЙВЕР к сети питания. Запрещается

соединять светодиод LED с ДРАЙВЕРОМ, когда ДРАЙВЕР уже подключен к напряжению сети питания, так как это обуславливает риск неустраняемого повреждения самого светодиода LED.

УДАЛЕННЫЙ ДРАЙВЕР

Драйверы, предлагаемые в комбинации с приборами линии MOOD, позволяют выполнять удаленный монтаж, на расстоянии до 20м, используя многожильные кабели с проводниками на 1,5кв.мм, скрученными между собой, экранированные алюминиевой оплеткой **рис.16.**



ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ

ГПриборы MOOD серии XS, S и M предусматривают возможность последовательного соединения. Максимальное количество приборов, которые можно подключить, зависит от мощности светодиода LED и от мощности выбранного драйвера. Ниже приведена обобщающая таблица:

MOOD	Кол-во LED	габариты	драйвер	
XS				
ВКЛ/ВЫКЛ	низк.	1...5шт	110x52x22	0.30420.0000
	выс.	1...18шт	166x52x24	0.30041.0000
ОТСЕЧКА ФАЗЫ	низк.	1...5шт	99x39x23	T.30420.0000
	выс.	1...13шт	166x46x34	T.30421.0000
1...10В	низк.	1...5шт	110x52x22	V.30420.0000
	выс.	1...17шт	125x79x22	V.30421.0000
DALI	низк.	1...5шт	108x52x22	D.30420.0000
	выс.	1...17шт	152x76x30	D.30421.0000

партия из 5 изделий

MOOD	Кол-во LED	габариты	драйвер	
S				
ВКЛ/ВЫКЛ	низк.	1...5шт	128x37x28	0.30422.0000
	выс.	1...10шт	166x52x24	0.30423.0000
ОТСЕЧКА ФАЗЫ	низк.	3шт	141x43x30	T.30422.0000
	выс.	6...10шт	166x52x24	T.30423.0000
1...10В	низк.	1...6шт	110x52x22,5	V.30422.0000
	выс.	6...10шт	125x79x22	V.30423.0000
DALI	низк.	3...6шт	180x32x32	D.30422.0000
	выс.	1...15шт	180x76x30	D.30423.0000

партия из 3 изделий

MOOD	Кол-во LED		габариты М	драйвер
ВКЛ/ВЫКЛ	низк.	1шт	110x52x22	0.30420.0000
	выс.	1...4шт	166x52x24	0.30041.0000
ОТСЕЧКА ФАЗЫ	низк.	1шт	99x39x23	T.30420.0000
	выс.	1...3шт	166x46x34	T.30421.0000
1...10В	низк.	1шт	110x52x22	V.30420.0000
	выс.	1...4шт	125x79x22	V.30421.0000
DALI	низк.	1шт	108x52x22	D.30420.0000
	выс.	1...4шт	152x76x30	D.30421.0000

Для того, чтобы выполнение последовательного подсоединения было более удобным, компания Reggiani ввела дополнительное устройство (0.26070.0000), спецификации которого приведены ниже на **рис.17-18**

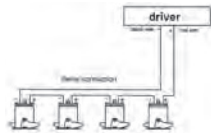


17



18

В качестве альтернативы, необходимо будет выполнить описанные ниже действия, используя быстроразъемные соединители, поставляемые с осветительным прибором (рис.19).



19

КАБЕЛЬНАЯ РАЗВОДКА ТИПА Y

Кабельное соединение между светодиодами LED и СОЕДИНИТЕЛЕМ относится к типу Y, поэтому гибкий кабель рассматриваемого осветительного прибора не подлежит замене. В случае повреждения кабеля прибор должен быть возвращен изготовителю.

РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕННОСТИ

Существуют 3 варианта питания:

РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕННОСТИ С ОТСЕЧКОЙ ФАЗЫ

Регулировка освещенности драйвера может выполняться путем воздействия на напряжение питания с помощью регулятора с отсечкой фазы (по технологии MOS) надлежащей мощности (минимальное значение 1 Вт для каждого источника света) с регулировкой от 10 до 100%.

АНАЛОГОВАЯ РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕННОСТИ 1-10 В

Возможна регулировка освещенности драйвера с использованием сигнала постоянного тока 1-10 В, передаваемого по двухпарному кабелю. Кабельная разводка должна выполняться в соответствии с инструкциями, нанесенными шелкографией на пластиковой оболочке драйвера, а также с ограничениями по максимальному расстоянию, по количеству подключаемых приборов и

т.д., установленные изготовителем устройства регулировки освещенности.

ЦИФРОВАЯ РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕННОСТИ ТИПА DALI

Регулировка освещенности осуществляется посредством цифрового сигнала, подаваемого по двухпарному кабелю, который должен быть надлежащим образом соединен с полюсом D+ и D- драйвера в соответствии с инструкциями, нанесенными шелкографией на пластиковой оболочке драйвера, а также с ограничениями по максимальному расстоянию, по количеству подключаемых приборов и т.д., установленные изготовителем устройства регулировки освещенности.

АВАРИЙНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Осветительные приборы линии MOOD могут быть преобразованы в систему аварийного освещения типа "ВСЕГДА ВКЛЮЧЕН" просто путем их соединения с дополнительным устройством 0.35081.0000 (220/240 В 50/60 Гц; автономия 1 час).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для версий XS блок аварийного освещения работает только в сочетании с драйвером, который управляет 5 приборами, установленными последовательно, в то время как для версии S его можно комбинировать только с драйвером, который управляет 3 приборами, установленными последовательно.

Порядок выполнения кабельной разводки описан на листке с инструкциями блока аварийного освещения. Важно помнить процент светового потока, гарантируемый при работе в такой конфигурации, указанный в таблице ниже:

мощность LED	% потока в аварийном режиме
12Вт	65
17Вт	33,0
25Вт	23,0
33Вт	14,0
37Вт	12,0

МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ

После выполнения кабельной разводки прибор готов к монтажу.

Прежде всего, необходимо привести в безопасное состояние накладку, диффузоры и оптические блоки, прикрепив их к стальным проводам, поставляемым вместе с прибором (рис.20).



НЕПОДВИЖНЫЕ ВЕРСИИ

В неподвижных версиях обращайте внимание на совпадение меток на диффузоре и на рамке (рис.21), и установите прибор в рамку крепления лампы (рис.22). После подсоединения (щелчка) монтаж, можно сказать, завершен. В любом случае проверьте, что диффузор установлен вровень с краем рамки.

Для отсоединения диффузора от рамки используйте инструмент для отсоединения, поставляемый вместе с прибором (рис.23), или обеими руками нажмите на стенки диффузора и одновременно потяните вниз (рис.22).

Универсальность этой линии позволяет менять оптику (только для версий L и XL) на уже установленном приборе и таким образом приспособивать его под изменившиеся светотехнические потребности. Эта операция



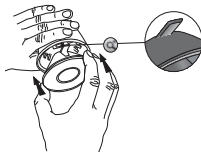
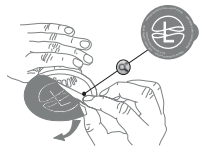
21



23



22



требует демонтажа диффузора, см. **рис.22/23**, поэтому необходимо повернуть против часовой стрелки отражатель/линзу, установить другой отражатель/линзу и заблокировать его в данном положении легким нажатием и/или вращением по часовой стрелке (**рис.24**).

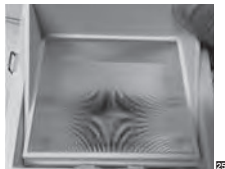
ВЕРСИИ ДЛЯ ОМЫВАЮЩЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

В версиях для омывающего освещения вставьте накладку в рамку крепления лампы (**рис.25**). После подсоединения (щелчка) монтаж, можно сказать, завершен. В любом случае проверьте, что экран установлен ровно с краем рамки.

Для отсоединения наклейки от рамки используйте инструмент для отсоединения, поставляемый вместе с прибором (**рис.23**).

Универсальность этой линии позволяет менять оптику (только для версий L и XL) на уже установленном приборе и таким образом приспособли-

вать его под изменившиеся светотехнические потребности. Эта операция требует демонтажа наклейки, поэтому необходимо повернуть против часовой стрелки отражатель/линзу, установить другой отражатель/линзу и заблокировать его в данном положении легким нажатием и/или вращением по часовой стрелке (**рис.24**). Прибор поставляется с фиксированным ориентированием. В любом случае, можно изменить угол излучения перед монтажом прибора в подвесной потолок. Для этого извлеките стопоры, вставленные в отверстия, которые соответствуют положению регулировки (**рис.26**). Затем



25



26



27

просто нажатием пальца можно менять ориентирование уже установленного прибора, и на градуированной шкале будет показано точное значение угла поворота (**рис.27**).

ПОВОРОТНЫЕ ВЕРСИИ

Nelle versioni ADJ, inserire l'apparecchio nella flangia reggi faro. All'aggancio (click) versione flush, o ilB поворотных версиях вставьте прибор в рамку крепления лампы. После подсоединения (щелчка) в версии с монтажом вровень с поверхностью или двойного щелчка в версии с утопленной установкой монтаж, можно сказать, завершен **(рис.28)**. В любом случае проверьте, что диффузор установлен вровень с краем рамки.



28



30



32



29



31



33

В любом случае, можно менять положение использования оптического блока с монтажа вровень с поверхностью на утопленный монтаж или с утопленного монтажа на монтаж вровень с поверхностью, просто добавив или удалив компенсационное кольцо, вставленное в рамку **(рис.29)**.

Для демонтажа оптического блока, например, с целью замены драйвера питания, выполните описанные ниже действия. Снимите накладку с рамки **(рис.30)**. Если были установлены дополнительные экраны IP44, используйте инструмент для отсоединения, поставляемый вместе с прибором **(рис.22)**. Потяните оптический блок вниз **(рис.31)**. Для версий меньшего размера (S, M) используйте инструмент, поставляемый вместе с прибором **(рис.32)**. Универсальность этой линии позволяет менять оптику

(только для версий L и XL) на уже установленном приборе и таким образом приспособивать его под изменившиеся светотехнические потребности. Для выполнения данной операции руководствуйтесь приведенными инструкциями. Снимите накладку **(рис.30/22)**; затем демонтируйте оптический блок (рис.31/32). Затем пальцами нажмите одновременно на две пружины с надписью PUSH **(рис.33)** и поверните рассеиватель по часовой стрелке **(рис.34)**. Затем поверните против часовой стрелки отражатель/линзу, установите другой отражатель/линзу и заблокируйте его в данном положении легким нажатием и/или вращением по часовой стрелке **(рис.24)**. Для повторного монтажа прибора выполните вышеописанные действия в обратном порядке.

Поворотные версии позволяют выполнять поворот на 358° по горизонтальной оси, а по вертикальной оси, в зависимости от версии, угол поворота может меняться в пределах $0-35^\circ$ (для MOOD S и XL) и $0-40^\circ$ (для MOOD M и L). В версиях M, L и XL регулировка по вертикали выполняется зубчатым колесиком **(рис.35)**. В первую очередь, ослабьте стопорный винт **(рис.36)**, затем поверните зубчатое колесико **(рис.35)**. В версиях S требуется надавить/потянуть за выступ оптического блока **(рис.37)**. Для регулировки по горизонтали, только для версий L и XL, ослабьте стопорный винт **(рис.38)**, поверните оптический блок вправо или влево **(рис.39)**.



ВЕРСИИ ДЛЯ СВЕТОДИОДНЫХ ЛАМП

Есть изделия версий М и L, предназначенные для установки светодиодных лампочек. В частности, поворотная версия М предназначена исключительно для установки лампочек GU4/MR11. Версии М неподвижная, L поворотная и неподвижная предназначены для установки лампочек GU10/PAR16 или GU5,3/MR16 в зависимости от выбранного изделия.

В любом случае, приборы продаются без блока питания.

Для установки/замены лампочки LED следуйте указаниям, приведенным выше для неподвижной и поворотной версий. Замена заключается в установке/извлечении лампочки из удерживающих пружин (**рис.40**) и подсоединении патрона лампы (**рис.41**).

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Линия MOOD характеризуется широчайшим ассортиментом принадлежностей, с обновленным списком которых можно ознакомиться на веб-сайте. Порядок выполнения монтажа указан на упаковке каждого дополнительного устройства.






40



41

ОБЩИЕ ПРИМЕЧАНИЯ

<p>Соответствие: Европейские нормы EN 60598-1, EN 60598-2-2 Директивы Европейского Союза 2006/95/CE (низкое напряжение), 2004/108/ CE (ЭМС), 2002/96/CE (RAEE), 2011/65/CE (RoHS) 2009/125/CE (Ecodesign)</p>	
<p>IP20 / IP44*</p>	<p>Степень защиты. * Степень защиты IP44 гарантируется установкой стеклянного экрана.</p>
	<p>Заземление.</p>
	<p>Осветительные приборы класса III.</p>
	<p>Осветительные приборы не должны ни в коем случае покрываться изолирующим или подобным материалом.</p>

0330 n° IT08010000000055E

Согласно Европейской директиве 2012/19/EU, отработанные осветительные приборы по своей природе входят в класс 0330 (Отходы электрического и электронного оборудования) и, следовательно, не должны рассматриваться как твердые бытовые отходы.

Таким образом, осветительные приборы класса 0330 по окончании срока службы должны подвергаться надлежащей обработке перед сбросом, так как являются потенциально опасными как для окружающей среды, так и для здоровья человека по причине наличия опасных веществ в электрических и электронных компонентах.

По этой причине пользователь обязан сдать окончившие срок службы осветительные приборы продавцу при

условии приобретения нового эквивалентного прибора или, исключительно для территории Италии, непосредственно в Консорциум утилизации осветительных приборов "Ecolight", уполномоченный компанией "Reggiani S.p.A. Illuminazione", который осуществит бесплатный вывоз отходов и их сдачу в специализированные центры, учрежденные государственными органами управления для сбора, обработки и уничтожения 0330. Если лампочки отправляются на утилизацию вместе с прибором, они не должны быть разбиты, поскольку они содержат вещества, оказывающие сильное загрязняющее действие на окружающую среду.

Неразрешенный или ненадлежащий сброс указанных отходов влечет за собой наложение экономических и (или) административных санкций в размере, установленном законом.

Примечание. Центр сбора отходов может отказать в бесплатном вывозе осветительного прибора в случаях, когда имеется риск для здоровья персонала, осуществляющего вывоз отходов, или же в случаях, когда является очевидным, что приборы не содержат опасных компонентов или относятся к отходам, не входящим в класс 0330, или в случаях, если вес прибора вдвое превышает вес нового приобретенного прибора.

При таких обстоятельствах сброс отходов должен производиться самим пользователем.

Символ переработки 0330 имеется на упаковке всех наших изделий.

Знак типа обработки отходов электрического и электронного оборудования (0330) приведен на упаковке каждого нашего изделия.

Reggiani



www.reggiani.net

REGGIANI GROUP

Italy

Reggiani Spa Illuminazione

Viale Monza 16 P.O. Box 99
20845 Sovico (MB), Italy
T. (+39) 039 20711
F. (+39) 039 2071999
contact@reggiani.net

United Kingdom

Reggiani Ltd

12 Chester Road
Borehamwood
Herts, WD6 1LT - UK
T. (+44) 0208 236 3000
F. (+44) 0208 236 3099
reggiani@reggiani.co.uk

USA

Reggiani Lighting USA, inc.

372 Starke Road
Carlstadt NJ 07072, USA
T. (+1) 201 372 1717
F. (+1) 201 372 1616
info@reggianiusa.net
www.reggianiusa.com

China

Reggiani Ningbo ITG Lighting co. Ltd

Shenjia Village - Qiuai Town -
Yinzhou
315010 Ningbo, China
T. (+86) 574 88418655 - 88412627
F. (+86) 574 88364186
info@itglight.com

France

Showroom

Showroom Bureau Projets
35 Bd. Richard Lenoir, Bastille
75011 Paris, France
T. (+33) 01 43382704
F. (+33) 01 43382720
france@reggiani.net

Russia

Showroom

Kalanchevskaya Street, 16,
Building 1, Room 4A, 129090
Moscow
T. (+7) 495 2690113 - 846 3320266
F. (+7) 495 2690112
russia@reggiani.net